LEHNER
LIFTTECHNIK

STRATOS NG

MANUEL D'INSTALLATION

Manuel d'installation

„Stratos NG"

Version: Mars 2026

Lehner Lifttechnik GmbH

Mitterweg 4

4722 Peuerbach

Autriche

Tel.: +43 7276 29800
Email: office@lehnerlifttechnik.at
Web: www.lehner-lifttechnik.com

CONTENU

1 Introduction 1
2 Forces sur les rails, les murs et les poteaux 2
3 Matériel d'installation 3
4 Installation du rail 4
5 Installation de la plateforme 6
5.1 Commandes sur la plateforme 10
5.2 Commandes radio aux arrêts 11
6 Installtion des arrêts 12
7 Brancher le chargeur 15
8 Dernière vérification avant la mise en service 17
9 Structure mécanique de la plateforme 19
10 Interrupteurs électriques et leur fonction 20
10.1 Ouverture d'urgence de la plateforme 20
10.2 Chariot inférieur 21
10.3 Plateforme 22
10.4 Fond de plateforme 24
10.5 Logique de commutateurs 25
11 Carte électronique/commande 27
11.1 Interrupteur S2 28
11.2 Jumper JP1 et JP2 28
11.3 Jumper JP3 29
11.4 Jumper JP3 et JP4 29
11.5 Jumper JP6 et JP7 30
12 Fonction d'affichage 30
12.1 Affichage en mode normal 30
12.2 Message d'information 31
12.3 Message d'avertissement 31
12.4 Message d'erreur 31
12.5 Vue de maintenance 32
13 Activation du menu 32
13.1 Activation du menu sans interrupteur S1 33
14 Structure du menu Service 33
14.1 Dialogue 33
14.2 Erreur 34
14.3 Réglages 36
14.4 Options 38
15 Erreurs et diagnostic des erreurs à l'écran 40

16 Reprogrammation de la télécommande 46
16.1 Ajouter des télécommandes 46
16.2 Supprimer des télécommandes 47

1 INTRODUCTION

Pour une installation correcte, l'équipe de montage doit disposer des connaissances de base suivantes :

- Travaux sur les éléments de commande électriques
- Connaissances de base en installation mécanique et connaissances suffisantes en matière de montage de rails et de poteaux de soutien
- Lire et comprendre les schémas électriques et les schémas de câblage

Les points suivants sont importants pour l'installation :

- Un kit d'outils complet pour les travaux mécaniques et électriques.
- Vérifiez au préalable quels matériaux (vis, boulons d'ancrage, adhésifs) sont nécessaires pour fixer les rails au mur et les poteaux au sol. Ce matériel n'est pas inclus dans la livraison ! L'entreprise de montage est responsable de la fixation correcte des rails au mur et des poteaux au sol !
- Vérifiez que les colis n'ont pas été endommagés pendant le transport et qu'il ne manque aucune pièce avant d'apporter l'ascenseur sur le chantier. Si vous constatez que des pièces sont endommagées, photographiez-les afin de pouvoir bénéficier de la garantie.
- Une équipe de 2 techniciens est nécessaire pour le montage.

Vous aurez besoin des outils suivants pour réaliser l'installation :

- Un kit complet d'outils pour les travaux mécaniques et électriques
- Voltmètre
- Perceuse
- Forets, tarauds
- Matériel de collage
- Niveau à bulle avec indicateur d'angle

Fig. 1.1 – Kit d'outils

2 FORCES SUR LES RAILS, LES MURS ET LES POTEAUX

Possibilités de fixation:

- La plateforme peut être montée sur des poteaux ou directement au mur.
- Il convient de choisir une option permettant de soutenir de manière adéquate le poids à supporter.
- Les poteaux peuvent être fabriqués de différentes manières.

  1. Avec une plaque de base fixée directement au sol.
  2. Avec une plaque de base fixée directement au sol et également au mur.

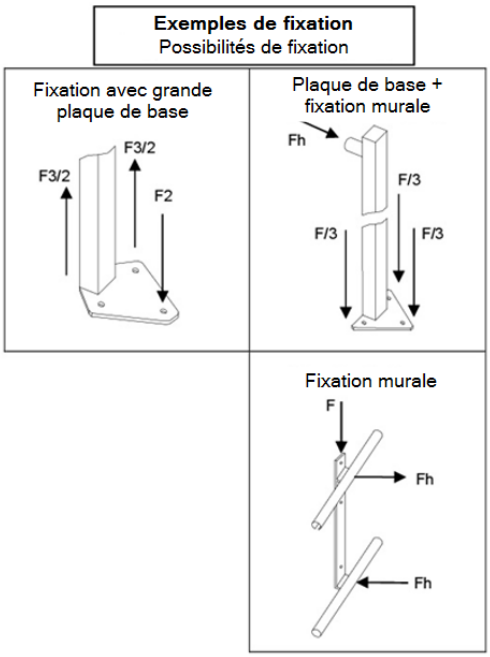


Fig. 2.1 - Exemples de fixation

Le poids à transporter

Le poids à transporter de l'ascenseur est indiqué dans le diagramme ci-dessous. La capacité de la structure à supporter ce poids dépend du type de fixation utilisé. Quelques exemples sont décrits à droite.

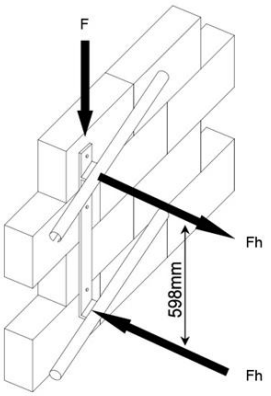


Fig. 2.3 - croquis

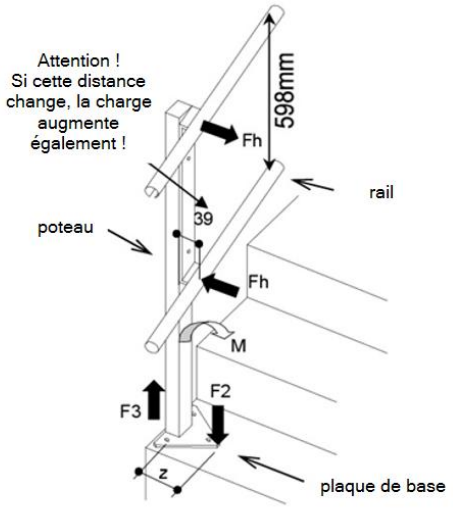


Fig. 2.2 - Explication des forces

Fixation

Le type de fixation est choisi en fonction des caractéristiques structurelles. Les souhaits du client sont également pris en compte. La fixation s'effectue : de manière classique, à l'aide de vis carrées, de chevilles, de colle pour composants ou d'une combinaison de ces éléments.

Bei einer Ladekapazität von max. 225kg und einer Plattformbreite von max. 800mm wirken folgende Kräfte:
F= 3400N*1.5 Fh=2456N*1.5 (1.5=Erschütterungsfaktor)

F = 5100N
Fh = 3684N

⇒

Kalkulation mit Stützen	z	F2	F3
Standard Bodenplatte	115mm	/	/
Große Bodenplatte	150mm	16013N	10913 N

3 MATERIEL D'INSTALLATION

Pour les murs :

Fig. 3.2 - Matériel de montage pour murs

Pour les murs en béton :

Fig. 3.1 - Matériel de montage pour murs en béton

Pour les murs en béton :

Fig. 3.4 - Matériel de montage pour murs en béton

Pour les murs en brique

Fig. 3.3 - Matériel de montage pour murs en brique

Pour les murs en brique : il faut une colle à deux composants et un pistolet à colle.

Fig. 3.6 - Pistolet à colle

Fig. 3.5 - Colle à deux composants

4 INSTALLATION DU RAIL

Commencez l'installation au niveau de l'arrêt inférieur. Les dimensions suivantes doivent être vérifiées régulièrement pour l'ensemble de l'installation du rail et comparées au plan d'installation :

W –distance à angle droit entre la face inférieure du rail et le nez de marche

X – distance entre le sol et le bord inférieur du support (au milieu du rail)

Y – distance entre le début de l'escalier et le bord du support/de la rampe

Z – distance entre le sol et le bas du rail

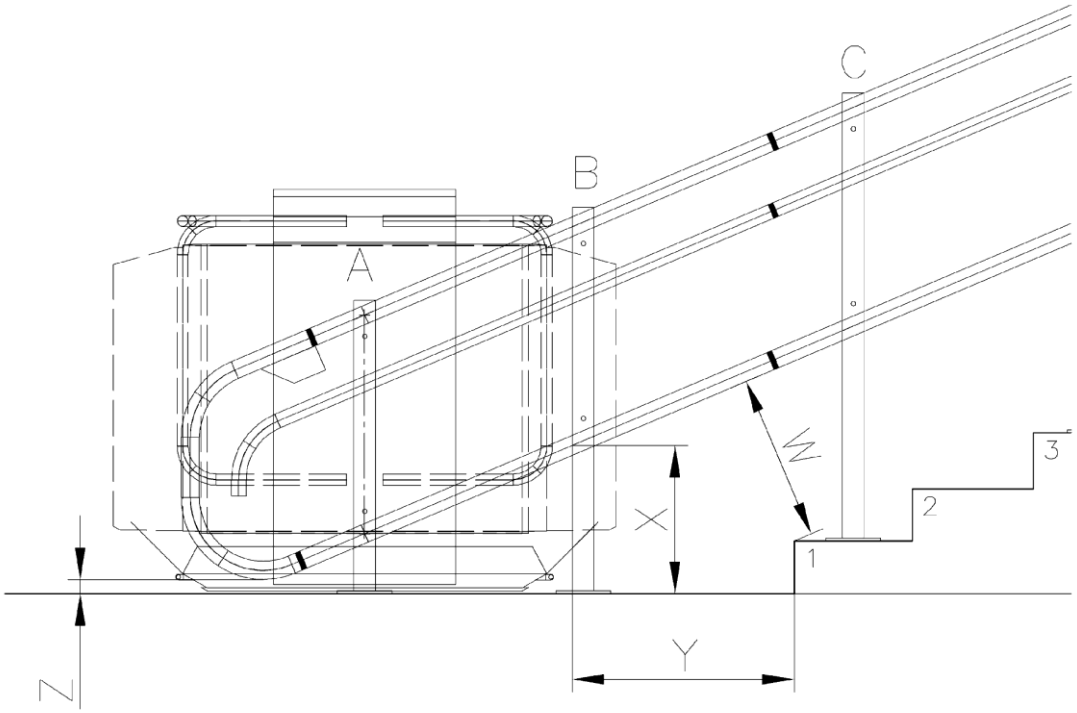


Fig. 4.1 – plan d'installation

- Tirez le câble à 2 pôles fourni dans le rail inférieur depuis l'arrêt inférieur vers chaque autre arrêt. Il est recommandé d'utiliser un ressort de traction.

  Au début de l'installation, percez le moins possible dans les murs ou les marches afin de pouvoir ajuster légèrement le rail ultérieurement si nécessaire. (Voir **Fig. 4.4 - Percer des trous**)

- Il est très utile d'utiliser des serre-joints et des étaux de montage pour installer le rail. (Voir **Fig. 4.3 - serre-joints**)

- Vérifiez chaque point de jonction, nettoyez-le et appliquez un peu de graisse sur le joint du rail avant de le raccorder et de le visser. Fixez l'assemblage à l'aide des vis et écrous fournis. (Voir **Fig. 4.2 - Nettoyer le rail** et **Fig. 4.5 - Fixer la liaison des rails**)

- Vérifiez que les dimensions indiquées dans le plan de montage sont toujours respectées.

- Dans le cas d'installations longues, des imprécisions peuvent apparaître. Celles-ci doivent alors être compensées le long du rail.

- Après le montage du rail, vérifiez à nouveau tous les raccords vissés. Lors de la fixation de la plateforme, compensez les éventuels désalignements à l'aide de rondelles derrière les montants de montage.

- Nettoyez le rail avant d'accrocher la plateforme.

Fig. 4.4 - Percer des trous

Fig. 4.3 - serre-joints

Fig. 4.2 - Nettoyer le rail

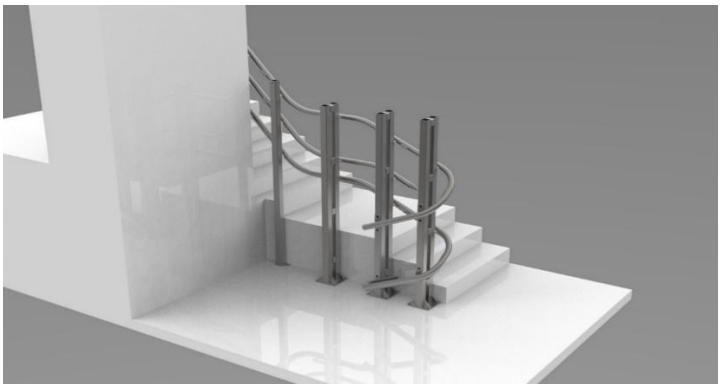


Fig. 4.6 - Installation des rails finie

Fig. 4.5 - Fixer la liaison des rails

5 INSTALLATION DE LA PLATEFORME

Pour installer la plateforme, il faut retirer la première partie.

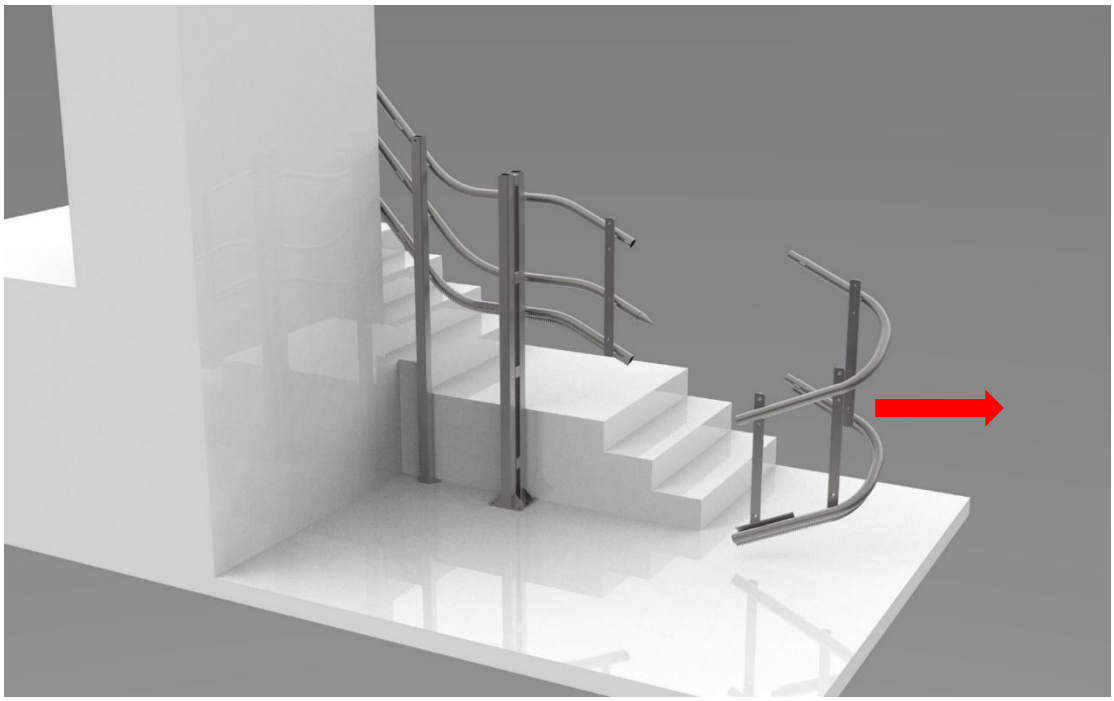


Fig. 5.1 - Première étape du montage de la plateforme

Pour faciliter l'insertion du rail dans les chariots de la plateforme, il est recommandé d'utiliser le dispositif d'insertion en polyamide. Celui-ci s'enfiche uniquement sur le tube supérieur du rail démonté et sert de guide et d'alignement pour le chariot supérieur pendant l'insertion du rail dans les deux chariots.

Fig. 5.2 - Dispositif d'insertion en polyamide

Amenez la plateforme dans la zone de l'arrêt inférieur.

Amenez la plate-forme dans la zone de l'arrêt inférieur.

Démontez le capot (jaune) situé en haut à l'arrière de la plateforme et activez la fonction de secours. (Interrupteur bleu - position 2)

Vérifiez si la roue dentée bouge lorsque vous appuyez sur le bouton rouge ou bleu.

ATTENTION : lorsque le mode d'urgence est activé, tous les dispositifs de sécurité sont hors service.

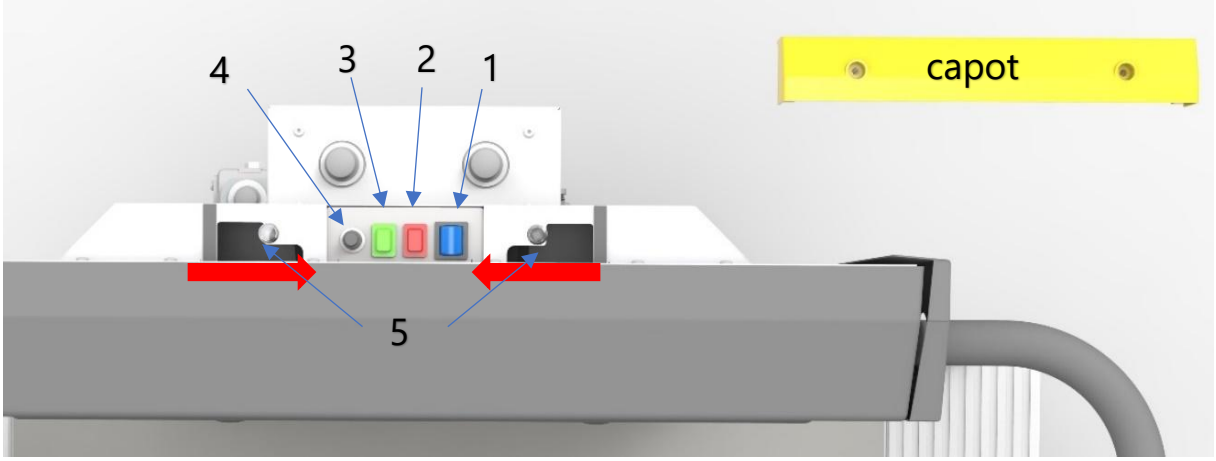


Fig. 5.3 - Fonctions de secours

Bleu (1) : Interrupteur à bascule pour le mode de fonctionnement
Position 1 = Fonctionnement normal „ON SDR"
Position 2 = Fonctionnement d'urgence„OFF EDR"
Position centrale= plateforme est désactivé „OFF"
Rouge (2) : Mode de fonctionnement d'urgence montée „ESD"
Vert (3) : Mode de fonctionnement d'urgence descente „ESU"
Gris (4) : Interrupteur d'ouverture d'urgence „SMP"
Noir (5) : Levier d'ouverture d'urgence pour déverrouiller la barrière

Une personne tient la plateforme à la verticale. La deuxième personne insère la première partie du rail dans le chariot jusqu'à ce que la crémaillère soit en contact avec la roue dentée.

Fig. 5.4 - Bouton d'arrêt d'urgence

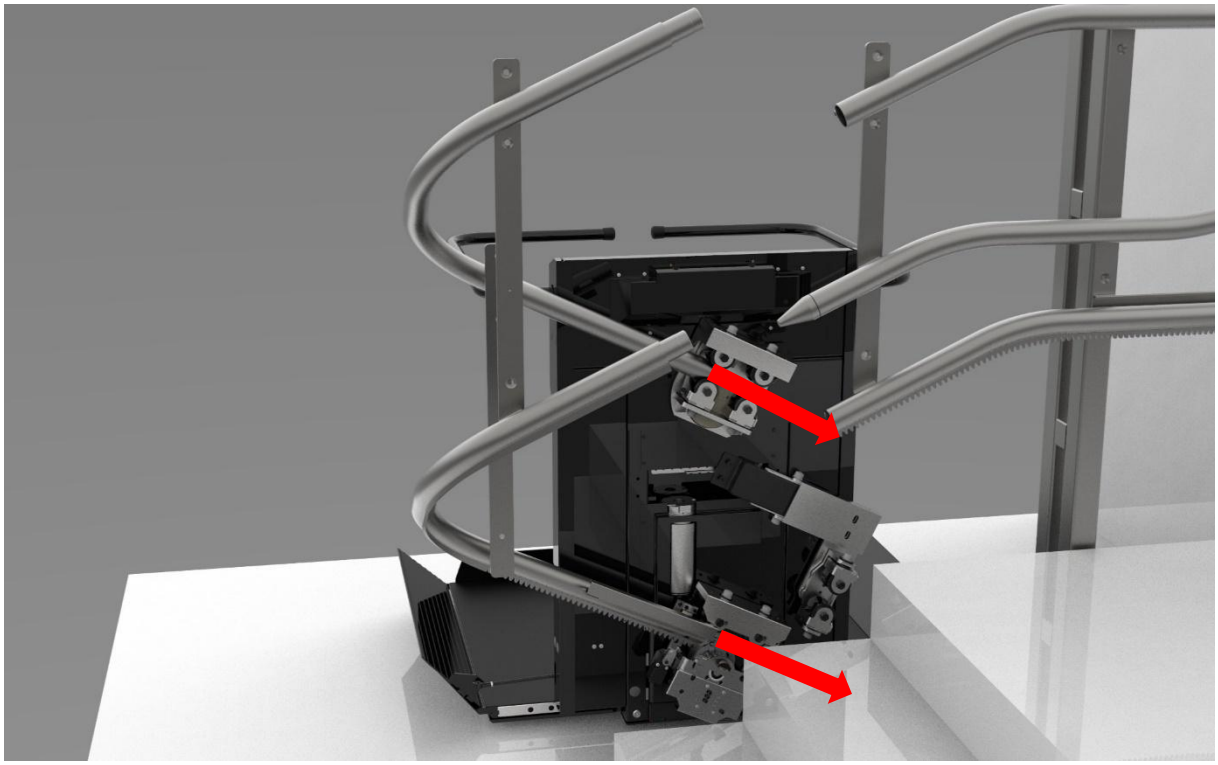


Fig. 5.5 - Remontée de la plateforme à l'aide de la fonction de secours

À l'aide de la fonction de secours de la plateforme, le rail peut maintenant être enfoncé plus loin dans les chariots.

Veillez à ce que la roue dentée s'engrène bien dans la crémaillère et que les roulettes roulent sur le rail. Veillez également à ce que le chariot supérieur ne se coince pas.

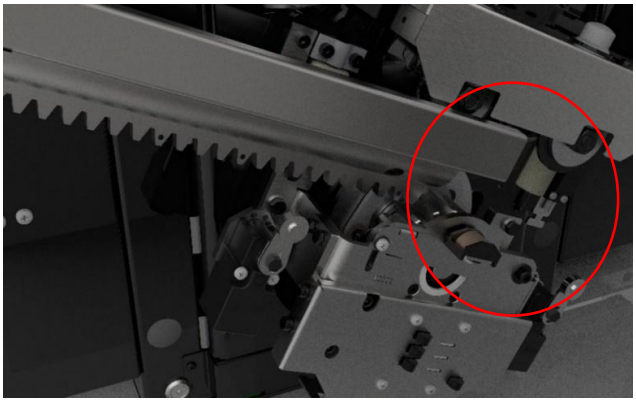


Fig. 5.7 - Roue dentée et crémaillère

Fig. 5.6 - chariot supérieur

Une fois la plateforme insérée dans le rail, cette partie du rail doit encore être reliée à la deuxième partie du rail. Utilisez pour cela les vis à six pans creux M8 fournies.

La plateforme est ensuite déplacée sur la deuxième partie du rail afin de créer plus d'espace et de pouvoir fixer correctement la première partie du rail et les poteaux.

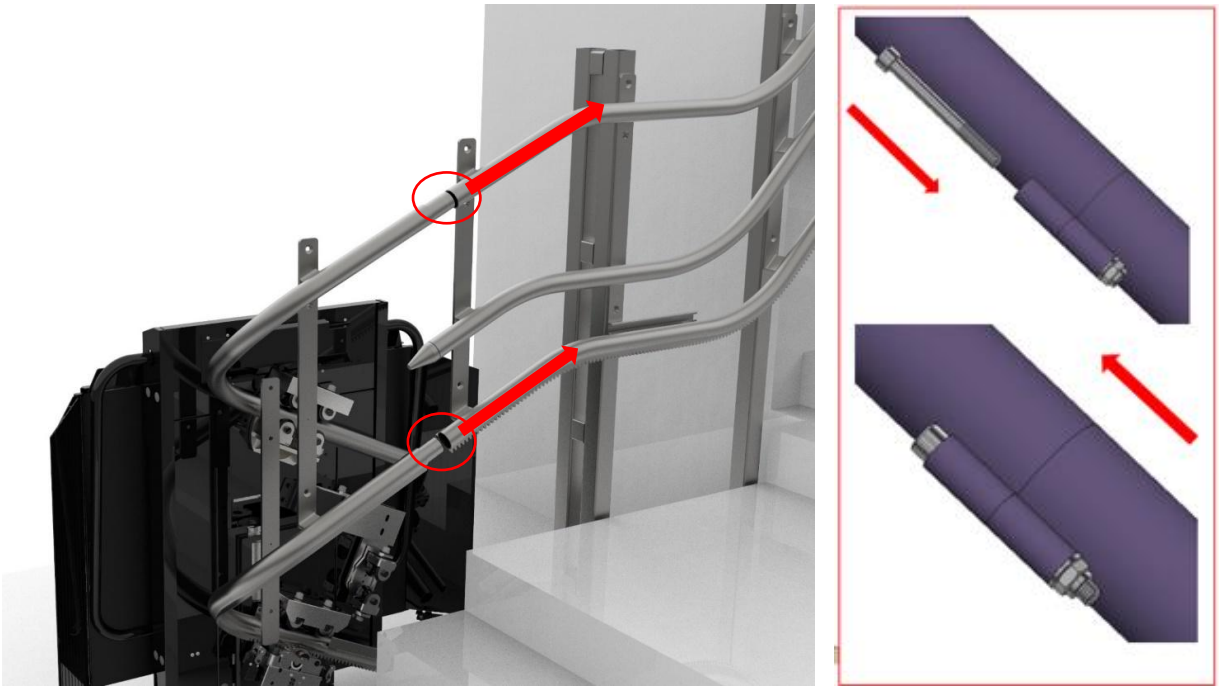


Fig. 5.9 - Assembler des parties de rail

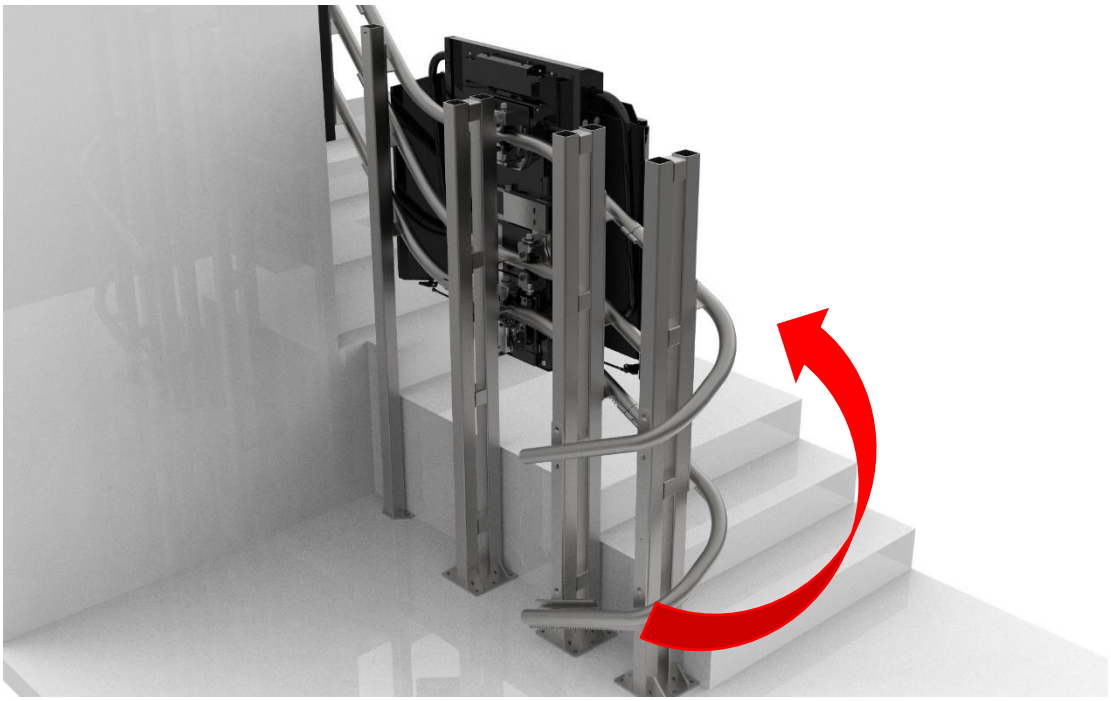


Fig. 5.8 - Déplacer la plateforme sur la deuxième partie du rail

N'oubliez pas de remettre le bouton de secours en position normale. La plateforme peut maintenant être déplacée à l'aide des commandes extérieures, mais **PAS** à l'aide du câble spiralé ou des boutons fixes.

La plateforme ne peut être utilisée qu'à l'aide des boutons-poussoirs ou du câble spiralé lorsque la plateforme est ouverte.

Sans arrêts installés, l'ouverture de la plate-forme à l'aide des commandes radio extérieures n'est possible qu'en appuyant sur le levier de chargement et l'un des deux interrupteurs de fin de course.

ATTENTION : N'appuyez pas trop fort sur le levier de chargement, sinon le dispositif d'arrêt d'urgence sera activé et la plateforme ne pourra pas s'ouvrir.

5.1 Commandes sur la plateforme

La plateforme est équipée des commandes suivantes sur la paroi latérale :

- Boutons pour les directions de déplacement MONTÉE et DESCENTE
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Bouton pour l'alarme sonore

Les boutons sont uniquement utilisés pour déplacer la plateforme ouverte et pour ouvrir et fermer les barrières aux arrêts.

Fig. 5.10 - Commandes sur la plateforme

Fig. 5.11 - Cassette manuelle

Une commande manuelle est également disponible. Elle peut inclure des boutons de direction pour monter et descendre, un bouton d'arrêt d'urgence et un bouton d'alarme sonore. Cela permet une position assise plus ergonomique lors de l'utilisation de la plateforme.

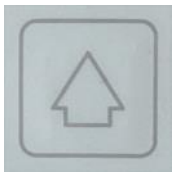
5.2 Commandes radio aux arrêts

Des commandes radio extérieures doivent être disponibles à chaque arrêt. Elles doivent être activées à l'aide de l'interrupteur à clé avant utilisation.

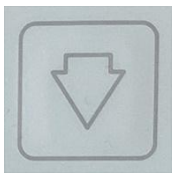
Les commandes extérieures sont utilisées pour appeler et envoyer des signaux, ainsi que pour ouvrir et fermer la plateforme.

Un voyant vert clignote lorsque le signal radio fonctionne. Les commandes radio fonctionnent avec 2 piles AAA (1,5 V) fournies en standard. La durée de vie des piles est d'environ 1 an.

Fig. 5.12 – Commande radio



MONTÉE
La plateforme ne peut être envoyée vers le haut que lorsqu'elle est fermée.



DESCENTE
La plateforme ne peut être envoyée vers le bas que lorsqu'elle est fermée.

OUVERTURE de la plateforme
Cette commande ne fonctionne que lorsque la plateforme se trouve à l'arrêt.

FERMETURE de la plateforme
Cette commande fonctionne également lorsque la plate-forme se trouve en dehors de l'arrêt.

Fig. 5.13 - Explication de la commande radio

Le statut de la commande radio externe peut être consulté sur la LED :

Lumière LED	Description
Lumière verte	Connexion radio disponible et commande de déplacement active
Lumière orange	Connexion radio disponible, mais la plateforme ne se déplace pas ; Causes possibles : ▪ Par exemple, la plateforme se trouve déjà à l'arrêt supérieur lorsque le bouton de montée est encore enfoncé ▪ Le circuit de sécurité est interrompu
Lumière rouge	Connexion radio disponible, mais la plateforme est occupée. La plateforme est commandée depuis un arrêt ou depuis la plateforme.
Clignotement vert	L'émetteur radio a été enregistré avec succès par le récepteur.
Clignotement orange	Connexion radio interrompue.
Clignotement rouge	La batterie de l'émetteur radio est faible et doit être remplacée.

Tableau 5.1 - Indicateur d'état LED

6 INSTALLTION DES ARRETS

Vérifiez à chaque arrêt si les tôles de commande des rampes ont été positionnées correctement. Adaptez-les si nécessaire à la situation locale. Vous trouverez d'autres explications sur les commutateurs au chapitre **10.2 Chariot inférieur**.

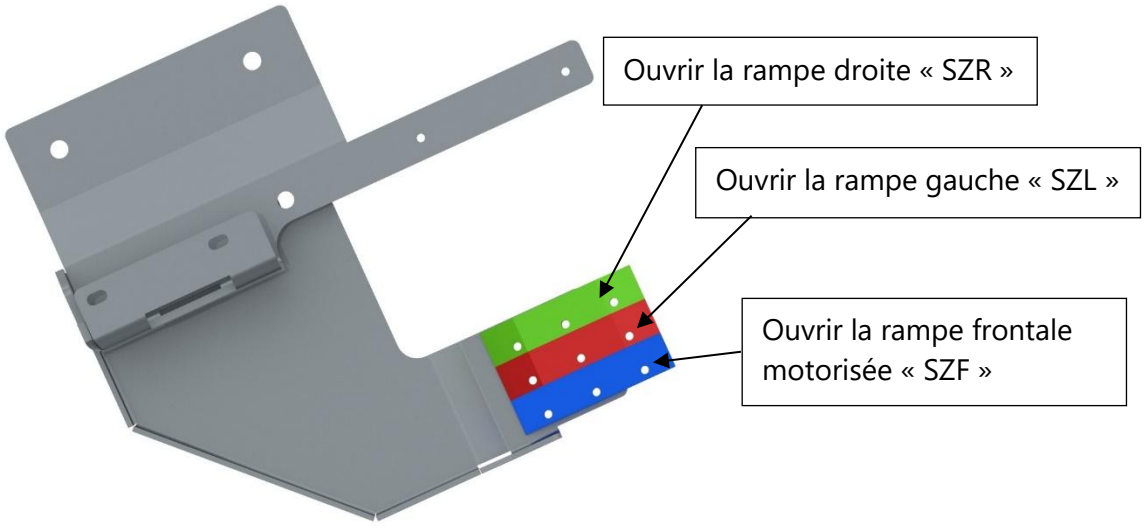


Fig. 6.1 - Tôles de commande de rampe

Les tôles de commande de rampe activent les interrupteurs correspondants de la commande de rampe ou de l'interrupteur d'arrêt intermédiaire.

ATTENTION : Ne montez **en aucun cas** les tôles de commande de rampe supérieure et inférieure à l'arrêt supérieur ! Sinon, les deux barrières s'ouvrent et le passager risque de tomber de la plateforme.

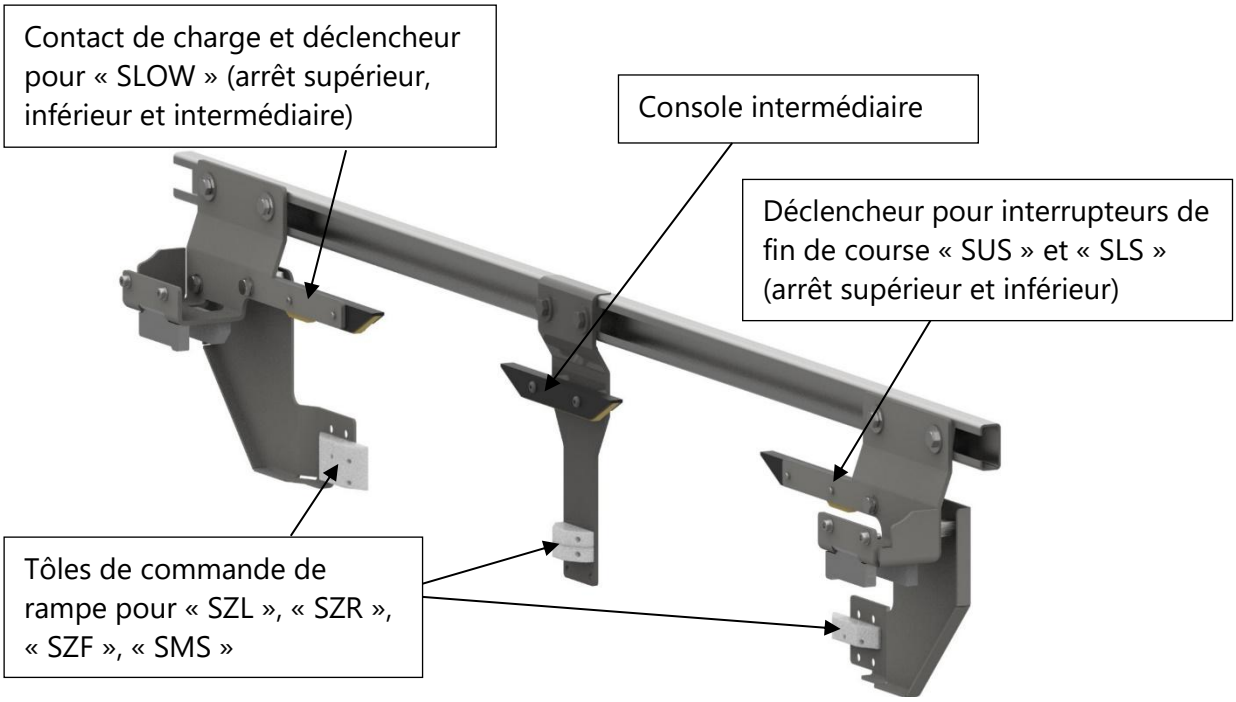


Fig. 6.2 - Explication des tôles de commande de rampe

Ouvrez la plateforme. Appuyez pour cela sur l'un des deux interrupteurs de fin de course et sur le levier de chargement.

ATTENTION : N'appuyez pas trop fort sur le levier de chargement, sinon l'interrupteur d'urgence sera activé.

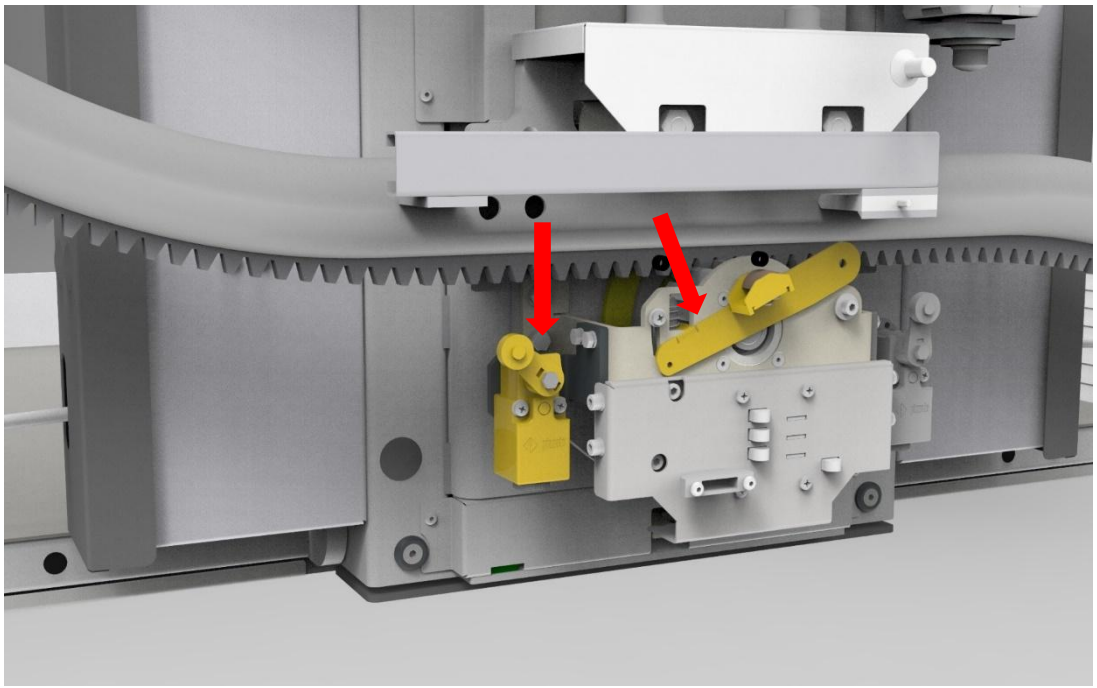


Fig. 6.3 - Levier de chargement et interrupteur de fin de course

Pour trouver le réglage optimal dans les arrêts, entrez dans l'arrêt correspondant avec la plateforme ouverte. Réglez l'arrêt inférieur à 15 mm au-dessus du sol. Dans les arrêts intermédiaires et dans l'arrêt supérieur, la rampe dépliée doit reposer sur au moins 30 mm avec une inclinaison d'environ 2 degrés.

Ouvrez le déverrouillage manuel de la rampe en appuyant sur le levier prévu à cet effet. Appuyez simultanément sur le bras de barrière vers le haut. La rampe s'incline vers l'arrêt souhaité et vous pouvez vérifier que la position est correcte.

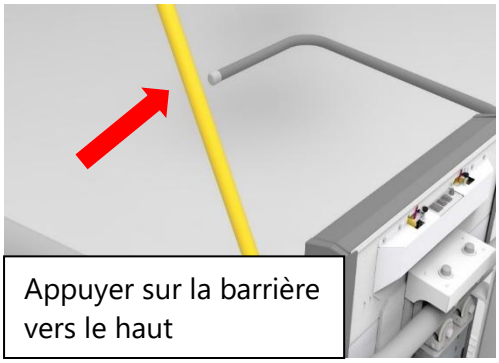


Fig. 6.4 - Appuyer vers le haut pour lever la barrière

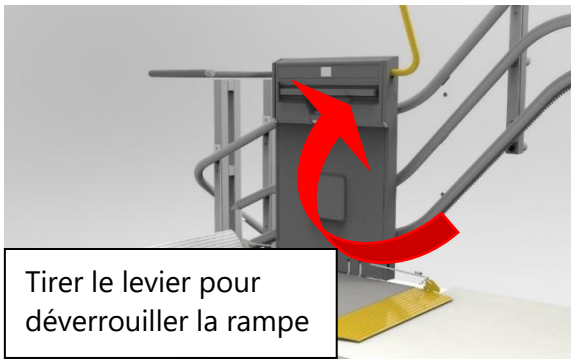


Fig. 6.5 - Tirer le levier pour déverrouiller la rampe

Poussez ensuite l'arrêt dans sa position jusqu'à ce que le commutateur d'arrêt final ou intermédiaire soit enfoncé.

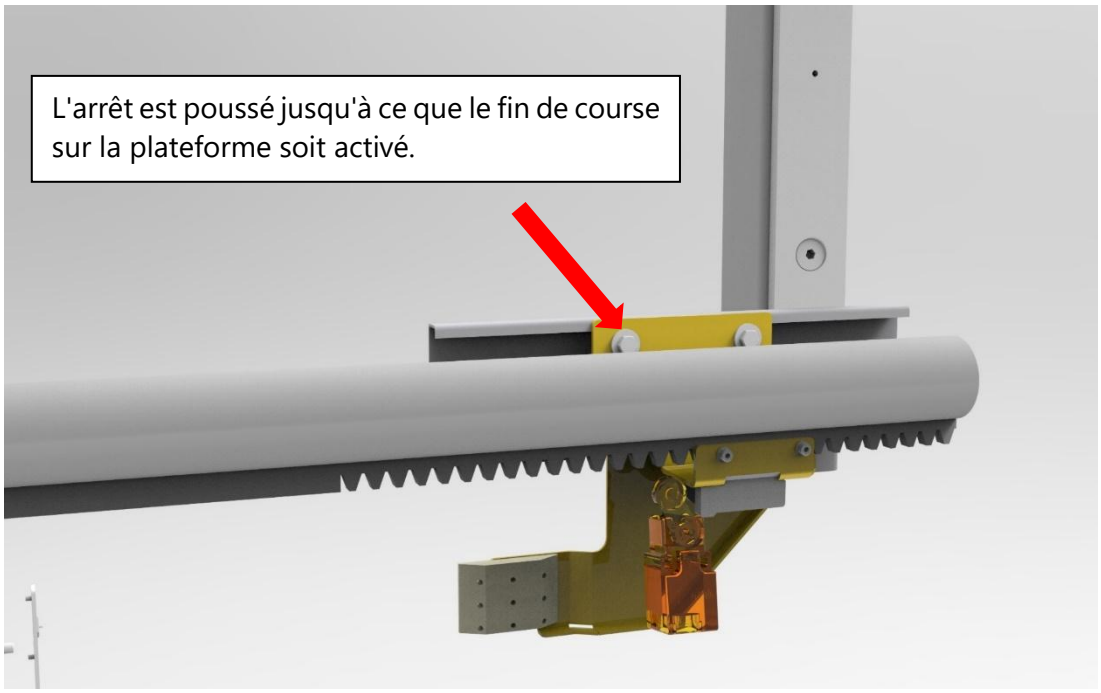


Fig. 6.6 - Trouver la bonne position de l'arrêt

La butée peut maintenant être fixée. Veillez à ce que les écrous coulissants soient tournés à 45 degrés et que la tôle de butée soit alignée avec le rail de guidage. Si ce n'est pas le cas, l'interrupteur d'arrêt d'urgence pourrait se déclencher lors de l'entrée dans la butée.

IMPORTANT : Avant d'atteindre l'arrêt correspondant, le commutateur de vitesse « SLOW », déclenché par la courbe de charge, doit toujours être atteint. Sinon, l'erreur « FEHL. ZON. SW » s'affiche et la plateforme doit être sortie de l'arrêt en mode d'urgence afin d'être réajustée. La position de la rampe de chargement/station doit être correctement réglée afin que la fin de course du chariot inférieur soit actionnée exactement au moment où la station est atteinte.

La dernière étape consiste à installer la fonction d'arrêt d'urgence mécanique sur le rail. Celle-ci est nécessaire afin que, en cas d'urgence extrême, en cas de défaillance des interrupteurs de fin de course et d'urgence, la roue dentée d'entraînement soit bloquée mécaniquement et que la plateforme ne puisse pas tomber du rail. Il peut être nécessaire de retailler les filetages M4 dans la crémaillère !

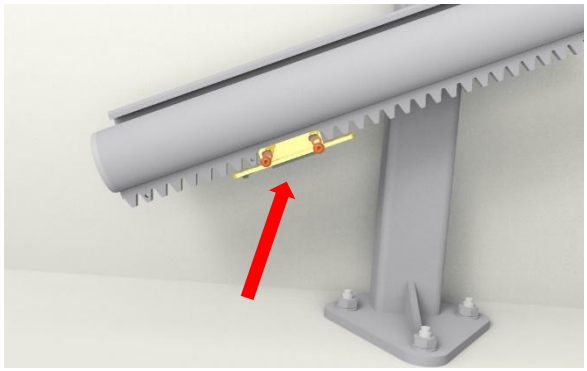


Fig. 6.7 - Interrupteur de fin de course

7 BRANCHER LE CHARGEUR

Reliez les stations comme indiqué dans le schéma électrique. En cas de montage mural, il peut être nécessaire de démonter à nouveau la station pour des raisons d'espace. Avant de démonter, marquez la position de montage précédemment réglée de la console de fin de course.

Le pôle positif est relié à la rampe de chargement (surface en cuivre).

Le pôle négatif est relié au rail.

Reliez les arrêts supérieurs, inférieurs et, le cas échéant, intermédiaires à l'aide d'un câble à 1 pôle. Celui-ci peut être inséré dans le profilé inférieur du rail.

1 Raccordement 24 V CC – Raccordement aux arrêts

2 Raccordement 115VAC- 230VAC

3 LED d'état

- **Vert = Batteries complètement chargées ou plateforme non présent dans la station de recharge**
- **Orange = batteries en cours de recharge**
- **Clignotement vert = dysfonctionnement du chargeur, vérifiez le câblage !**

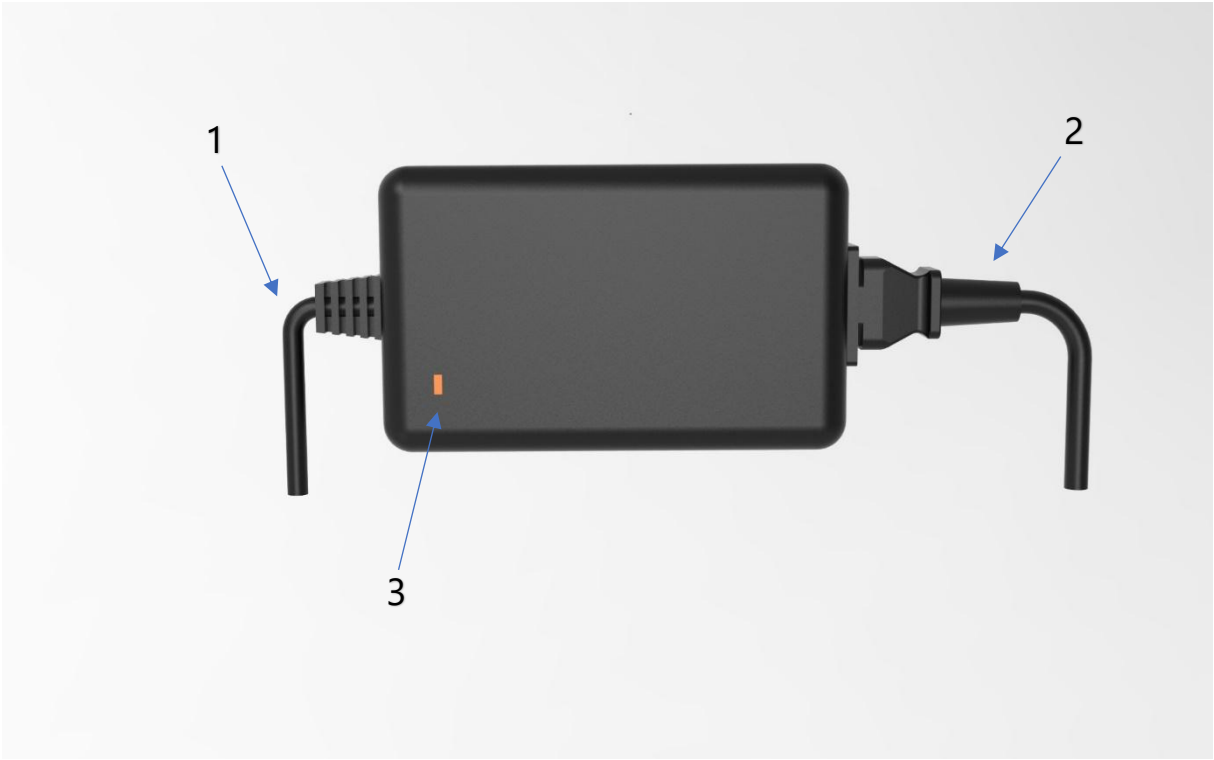


Fig. 7.1 - Description du chargeur

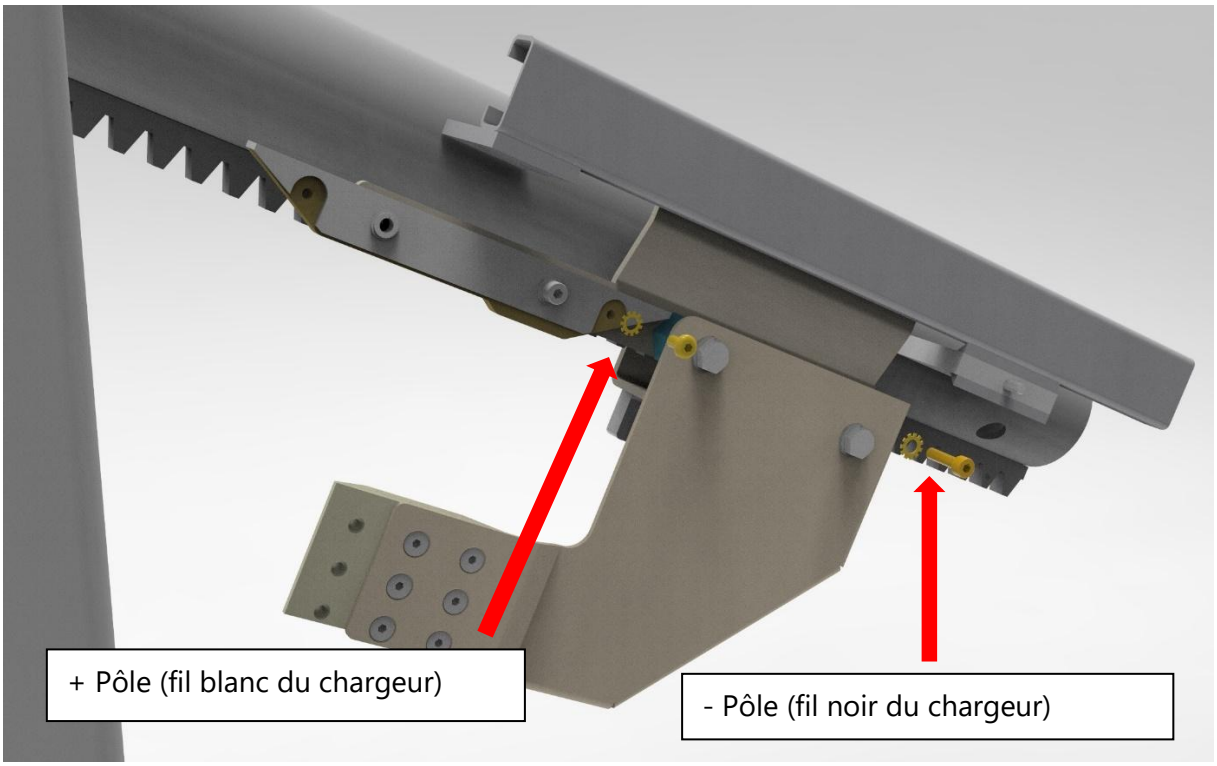


Fig. 7.2 - Vérification des arrêts

Vérifiez ensuite à chaque arrêt si les batteries sont en cours de recharge !

8 DERNIERE VERIFICATION AVANT LA MISE EN SERVICE

Avant de mettre la plateforme en service, vérifiez une nouvelle fois toutes les dimensions et fixations. Assurez-vous qu'aucun risque de collision n'existe entre la plateforme et les marches, ainsi qu'avec les autres éléments. Veillez à ce que les distances correctes soient respectées entre le chariot et la plateforme.

OK	Pas en ordre	Non disponible	À vérifier
☐	☐	☐	Vérifiez que toutes les vis de fixation des poteaux et du rail sont bien serrées et resserrez-les si nécessaire.
☐	☐	☐	Nettoyez soigneusement le rail et la plateforme. *Vous pouvez utiliser divers nettoyants moussants, chiffons de nettoyage ou autres produits similaires.*
☐	☐	☐	Si nécessaire, lubrifiez légèrement la crémaillère. *Veuillez utiliser du téflon ou des lubrifiants secs.* *L'huile MoS2 et le spray WD-40 ne conviennent pas pour la lubrification.*
☐	☐	☐	Vérifiez le fonctionnement des interrupteurs de fin de course supérieurs et inférieurs/interrupteurs d'arrêt d'urgence et, si nécessaire, des interrupteurs de position intermédiaire (avec et sans charge sur la plateforme).
☐	☐	☐	Vérifiez le fonctionnement des interrupteurs de décélération (vitesse lente) dans les arrêts et les virages (pour Stratos).
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement des barres de contact latérales et des interrupteurs de contact de rampe (dans les deux sens/plateforme ouverte et fermée).
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement des interrupteurs de contact dans le sol de contact/sol de sécurité.
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur d'arrêt d'urgence sur la plateforme/cassette manuelle.
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement de la commande de la plateforme (joystick, bouton-poussoir ou cassette manuelle).
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur principal et de l'interrupteur à clé.
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement du signal d'alarme (bouton jaune sur la plateforme/cassette manuelle).
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement du signal sonore/visuel (si disponible/activé).
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement du mode d'urgence à l'aide de la manivelle de secours (le frein doit être purgé manuellement !).
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement du dispositif de secours. Ouvrir manuellement les barrières et les rampes – voir le manuel d'utilisation pour plus de détails.

OK	Pas en ordre	Non disponible	À vérifier
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement de tous les postes d'appel (montée/descente/ouverture/fermeture)
☐	☐	☐	Vérifier le fonctionnement de la charge de la batterie à chaque arrêt.

Tableau 8.1 - Liste de contrôle avant la mise en service

ATTENTION : N'utilisez pas l'installation avant que tous les éléments de fixation aient été vissés. Une fois les rampes de chargement, les interrupteurs de fin de course et les cames de déverrouillage correctement réglés, déplacez l'unité de déplacement jusqu'à la butée supérieure, puis revenez en arrière et vérifiez que les distances sont correctes. Si la butée est inégale et que la rampe d'accès n'est pas correctement posée au sol, réajustez la rampe.

ATTENTION : L'équipe de montage est responsable du montage et de la mise en service corrects. L'installation doit être testée sur place (influences environnementales) pour garantir un fonctionnement sûr et sans erreur ! En cas de divergences par rapport au schéma, d'autres influences ou de défauts évidents, l'installation ne doit pas être mise en service. En cas de dysfonctionnements ou si des réglages doivent être effectués, veuillez d'abord lire les pages suivantes.

9 STRUCTURE MECANIQUE DE LA PLATEFORME

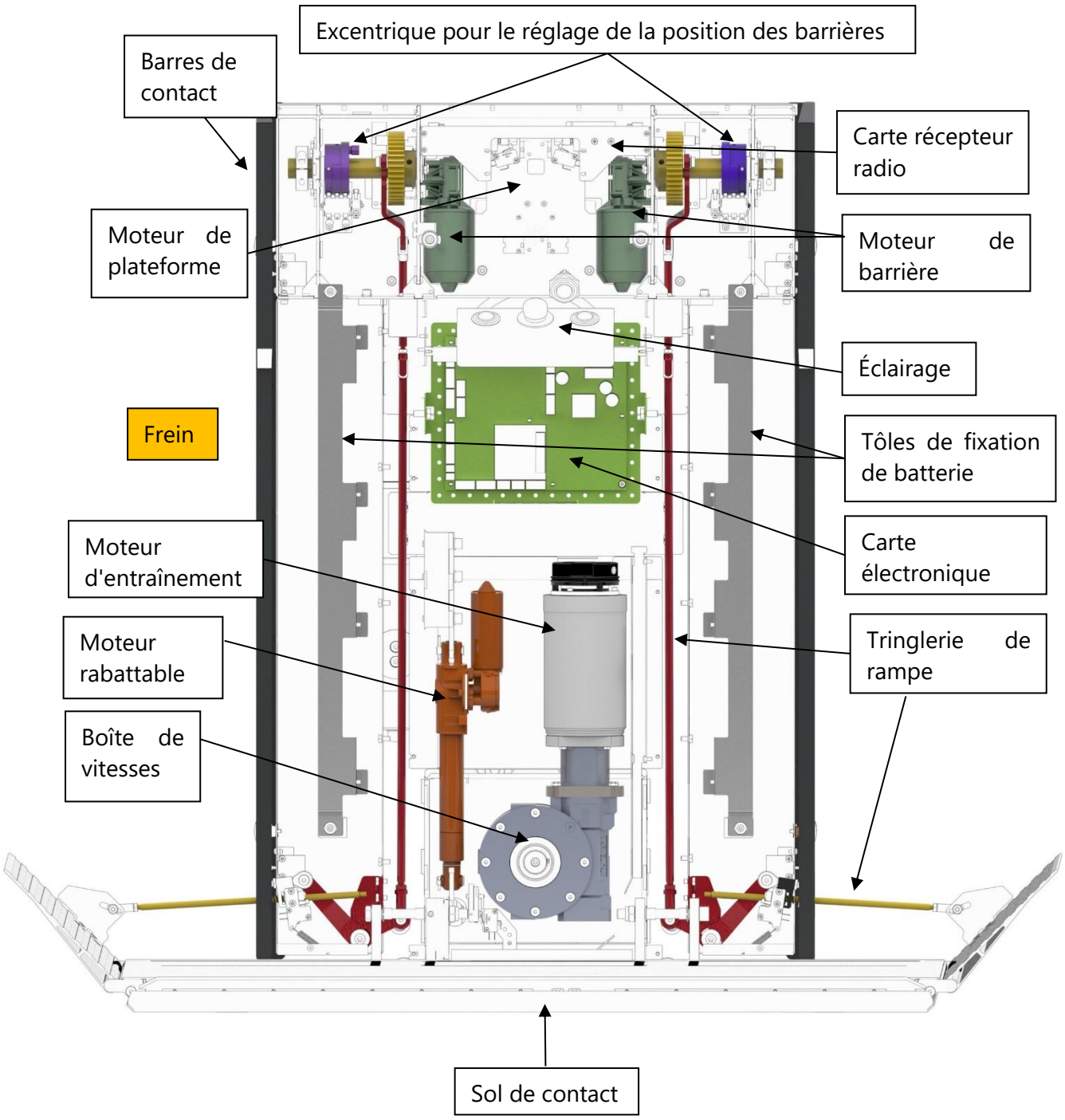


Fig. 9.1 – Structure mécanique de la plateforme

10 INTERRUPTEURS ELECTRIQUES ET LEUR FONCTION

10.1 Ouverture d'urgence de la plateforme

Si la plateforme présente un dysfonctionnement et qu'il n'est pas possible de l'ouvrir à l'arrêt à l'aide de la commande extérieure, il existe une fonction d'ouverture d'urgence.

Pour cela, 2 batteries externes 12 V montées en série sont nécessaires !

Fig. 10.1 - deux piles 12 V

Dévissez le couvercle du mode de fonctionnement d'urgence.

Fig. 10.2 - Bouton d'arrêt d'urgence

Vous y trouverez deux fils marqués + et –.

Reliez-les à l'alimentation électrique externe 24 V CC.

Appuyez sur le bouton d'ouverture d'urgence.

La plateforme s'ouvre alors.

ATTENTION : Relâchez le bouton dès que le sol de la plateforme est ouvert. Sinon, vous risquez d'endommager le moteur.

10.2 Chariot inférieur

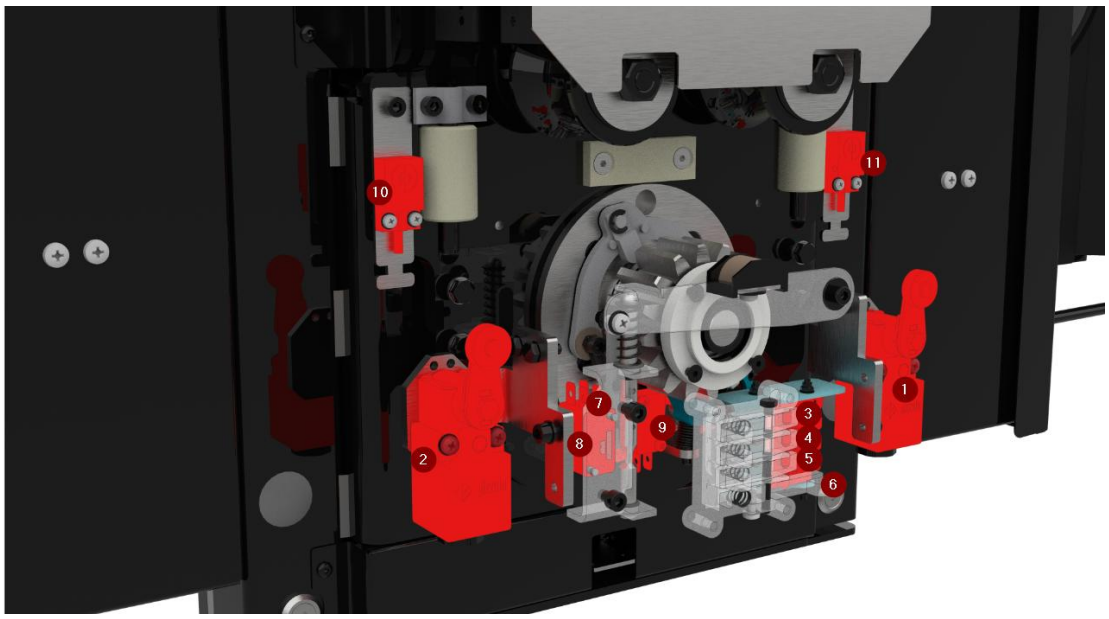


Fig. 10.3 - Description du chariot inférieur

Nr.	Nome	Description
1	Interrupteur de fin de course supérieur « SUS »	Il est déclenché dans la position d'arrêt souhaitée à l'arrêt supérieur
2	Interrupteur de fin de course inférieur « SLS »	Il est déclenché dans la position d'arrêt souhaitée à l'arrêt inférieur.
3	Interrupteur de zone rampe droite « SZR »	Il est déclenché lorsque l'on souhaite ouvrir la rampe inférieure/supérieure.
4	Interrupteur de zone rampe gauche « SZL »	Il est déclenché lorsque l'on souhaite ouvrir la rampe supérieure/inférieure.
5	Interrupteur de rampe pour rampe motorisée latérale « SZF »	EN OPTION : est déclenché lorsque l'on souhaite ouvrir la rampe latérale motorisée.
6	Interrupteur de position intermédiaire « SMS »	Il est déclenché lorsque la position intermédiaire est atteinte.
7	Interrupteur de zone et de vitesse « SLOWS »	Il est déclenché à chaque arrêt dès que le levier de chargement est enfoncé.
8	Interrupteur d'arrêt d'urgence « SUL »	Il est activé dès que le levier de chargement est enfoncé trop loin de l'arrêt final.
9	Interrupteur de sécurité « SOSG »	Il est activé lorsque la plateforme descend trop rapidement.
10	Capteur de vitesse « IN1 »	Il est désactivé lorsque la plateforme se trouve dans un virage. Le système de commande réduit alors la vitesse à la valeur définie (%).
11	Capteur de vitesse « IN2 »	Il est désactivé lorsque la plateforme se trouve dans un virage. Le système de commande réduit alors la vitesse à la valeur définie (%).

Tableau 10.1 - Description du chariot inférieur

10.3 Plateforme

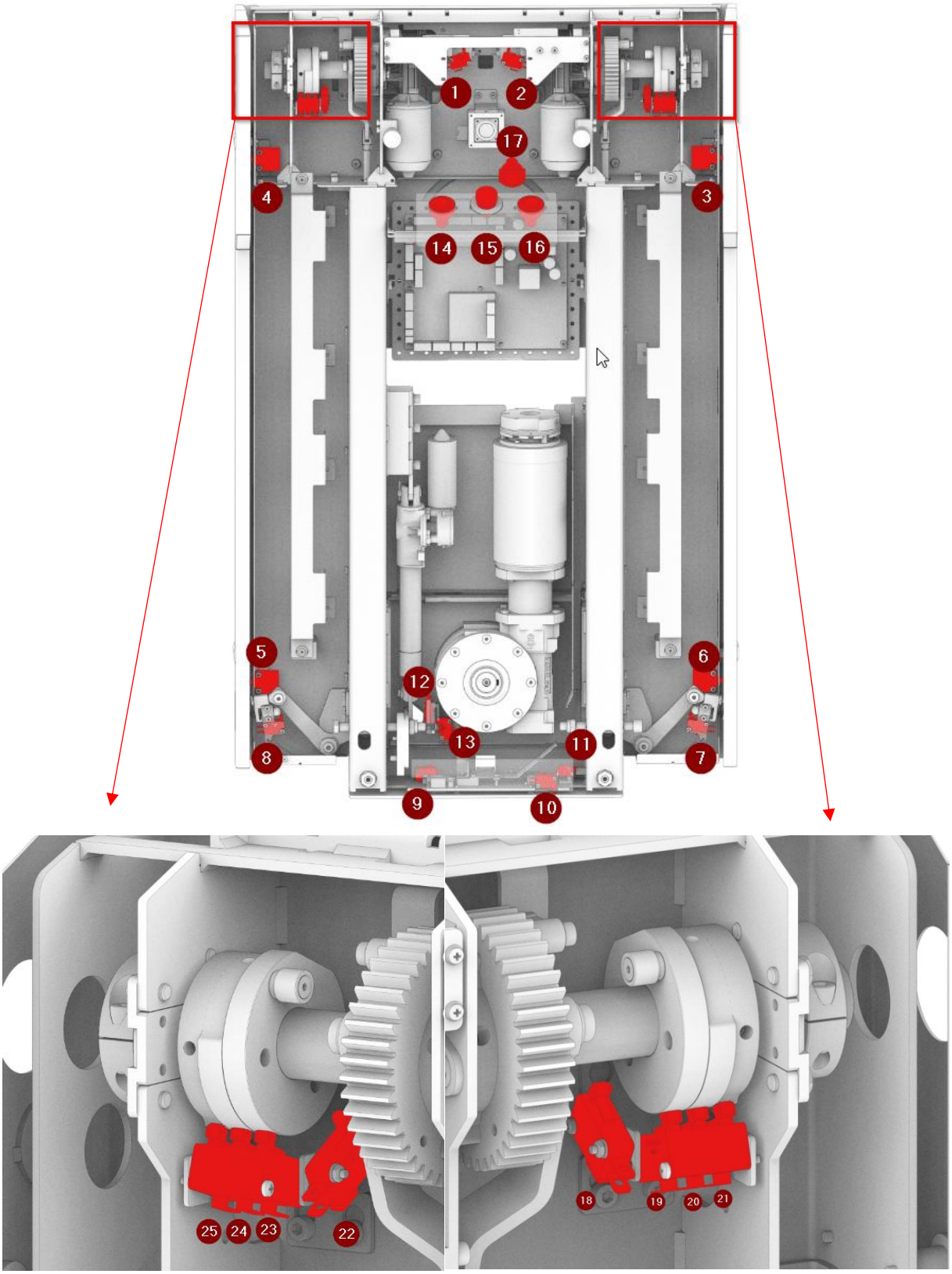


Fig. 10.4 - Description de plateforme

Nr.	Nome	Description
1	Interrupteur « SBLC »	Pour le contrôle du commutateur magnétique de la barrière gauche. Il est désactivé lorsque la barrière gauche doit s'ouvrir ou lorsque la barrière est déverrouillée manuellement.
2	Interrupteur « SBRC »	Pour le contrôle du commutateur magnétique de la barrière droite. Il est désactivé lorsque le bras de la barrière droite doit s'ouvrir ou lorsque le bras de la barrière est déverrouillé manuellement.
3	Interrupteur à barre de contact « EKR1 »	Si cet interrupteur est déclenché, par exemple par un obstacle, l'installation s'arrête dans la direction où la barre de contact a été déclenchée.
4	Interrupteur à barre de contact « EKL1 »	Si cet interrupteur est déclenché, par exemple par un obstacle, l'installation s'arrête dans la direction où la barre de contact a été déclenchée.
5	Interrupteur à barre de contact « EKR2 »	Si cet interrupteur est déclenché, par exemple par un obstacle, l'installation s'arrête dans la direction où la barre de contact a été déclenchée.
6	Interrupteur à barre de contact « EKL2	Si cet interrupteur est déclenché, par exemple par un obstacle, l'installation s'arrête dans la direction où la barre de contact a été déclenchée.
7	Contrôle de rampe « SRR »	Si la rampe d'accès est bloquée, l'installation s'arrête dans cette direction.
8	Contrôle de rampe « SRL »	Si la rampe d'accès est bloquée, l'installation s'arrête dans cette direction.
9	Interrupteur de contact au sol sous la paroi latérale de la plateforme « EL-D1 »	La plateforme s'arrête lorsqu'un obstacle se trouve en dessous.
10	Interrupteur de contact au sol sous la paroi latérale de la plateforme « EL-D2 »	La plateforme s'arrête lorsqu'un obstacle se trouve en dessous.
11	Interrupteur de surcharge « SOL »	Se déclenche lorsque le poids sur la plateforme est trop élevé.
12	Plateforme ouverte « SPO »	Se déclenche lorsque la plateforme est en position horizontale.
13	Plateforme fermée « SPC »	Se déclenche lorsque la plateforme est complètement repliée.
14	Interrupteur de montée « SU »	Permet à l'installation de monter lorsque la plateforme est ouverte. (Cet interrupteur peut également être situé sur le boîtier manuel relié au câble spiralé.)
15	Interrupteur d'arrêt d'urgence « SE »	Arrête le fonctionnement de l'installation lorsqu'il est actionné. (Cet interrupteur peut également être situé sur le boîtier manuel relié au câble spiralé.)
16	Interrupteur de descente « SD »	Permet à l'installation de descendre lorsque la plateforme est ouverte. (Cet interrupteur peut également être situé sur le boîtier manuel relié au câble spiralé.)

Nr.	Nome	Description
17	Bouton d'alarme « SHA »	Lorsque ce bouton est actionné, un signal d'alarme retentit.
18	Interrupteur de barrière « SBRL »	Barrière droite complètement repliée.
19	Interrupteur de barrière « SBRD »	Barrière droite horizontale = prête à être déplacée.
20	Interrupteur de barrière « SBRH »	Barrière droite prête pour l'ouverture de la barrière et de la rampe. (Position de l'interrupteur magnétique)
21	Interrupteur de barrière « SBRU »	Barrière et rampe droite complètement ouvertes.
22	Interrupteur de barrière « SBLL »	Barrière gauche complètement repliée.
23	Interrupteur de barrière « SBLD »	Barrière gauche horizontale = prête à être déplacée.
24	Interrupteur de barrière « SBLH »	Barrière gauche prête à l'ouverture de la barrière et de la rampe. (Position de l'interrupteur magnétique)
25	Interrupteur de barrière « SBLU »	Barrière et rampe gauches complètement ouvertes.

Tableau 10.2 - Description de plateforme

10.4 Fond de plateforme

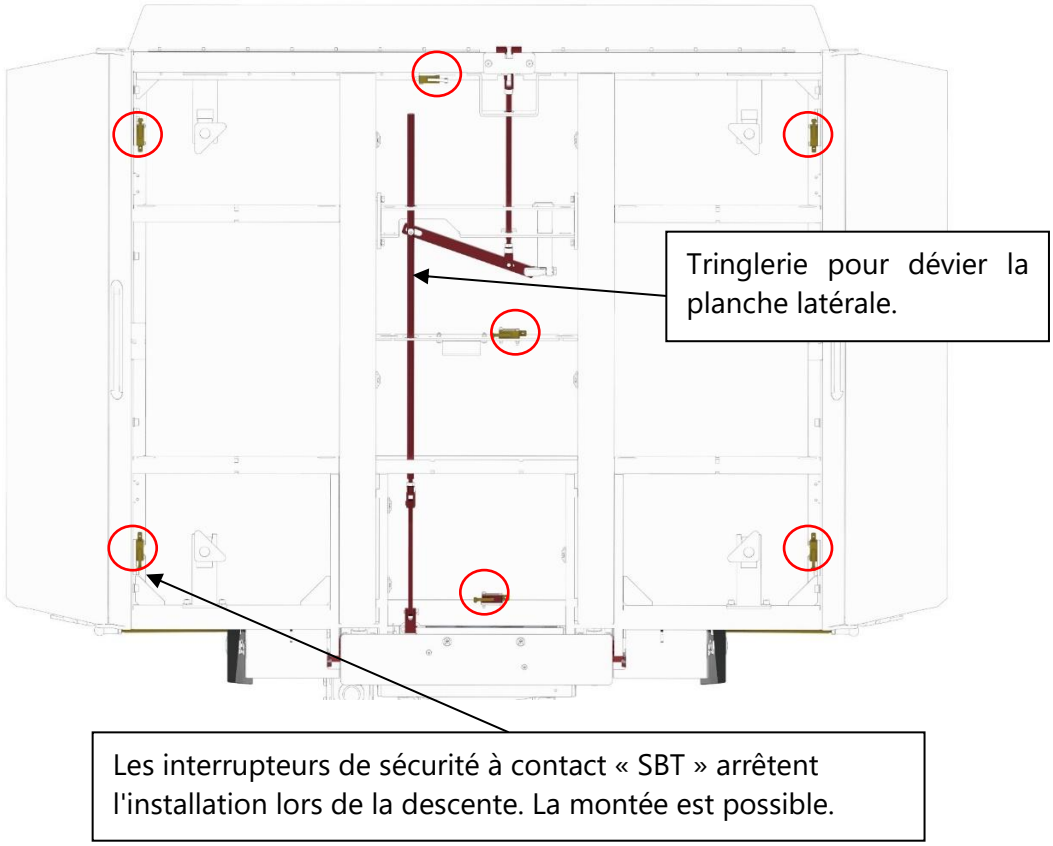
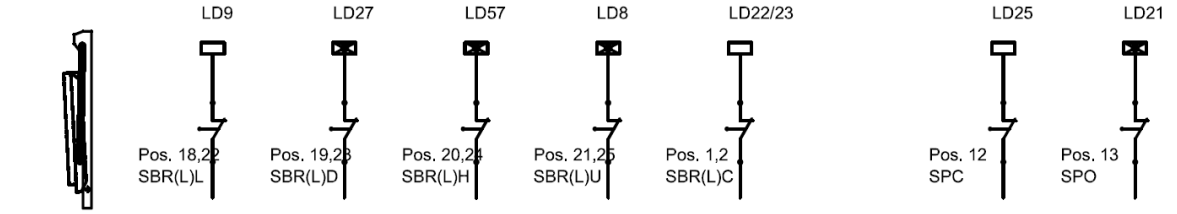


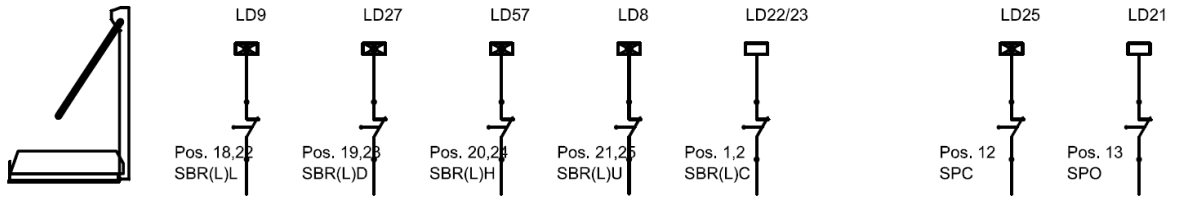
Fig. 10.5 – Fond de plateforme

10.5 Logique de commutateurs

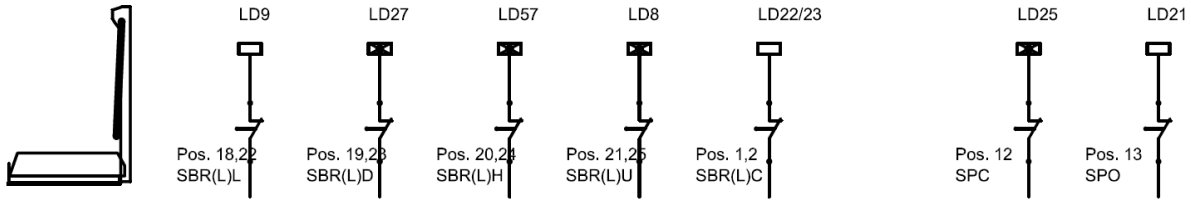
Plateforme fermée



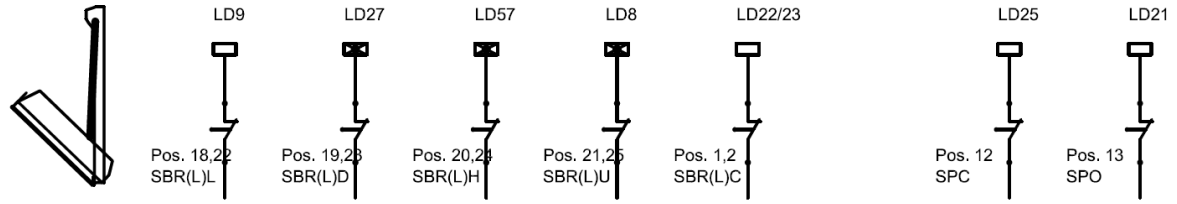
Fermeture de la plateforme



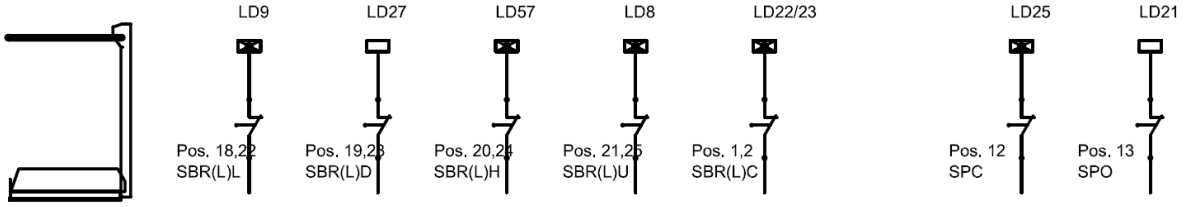
Fermeture de la plateforme



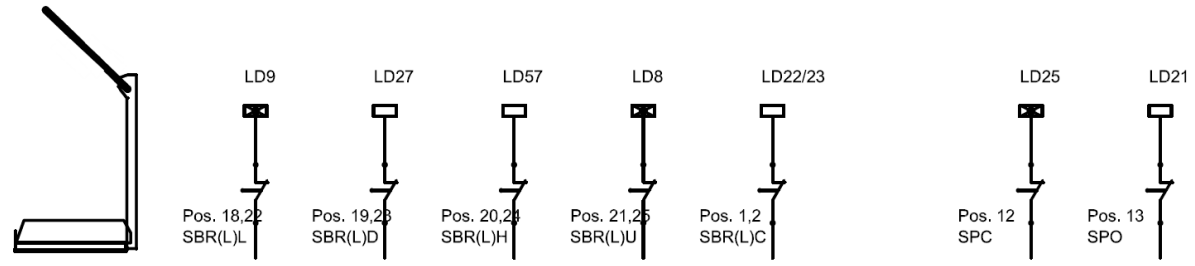
Fermeture de la plateforme



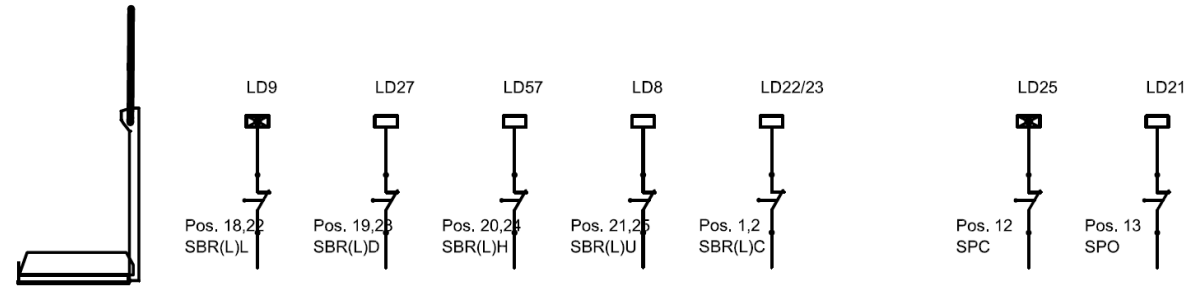
Plateforme ouverte



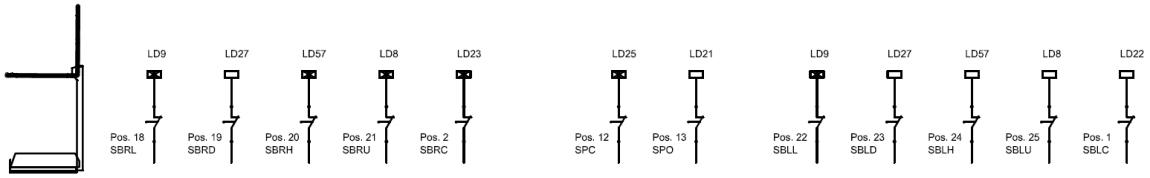
Ouverture de la plateforme



Plateforme ouverte



Plateforme ouverte à l'arrêt supérieur



11 CARTE ELECTRONIQUE/COMMANDE

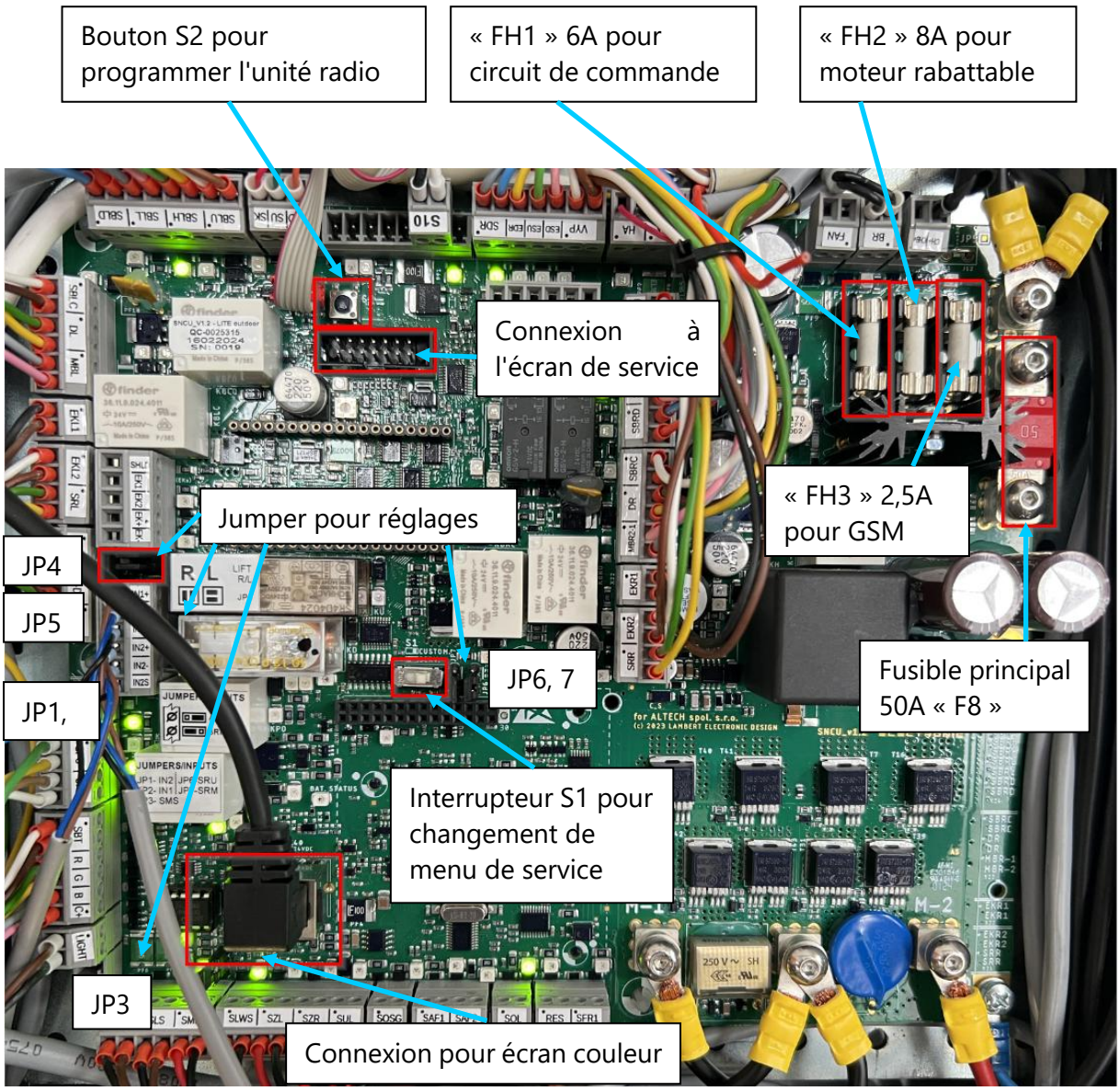


Fig. 11.1 – Carte électronique / commande

11.1 Interrupteur S2

Cet interrupteur joue un rôle important lors du montage, car il permet de passer du menu utilisateur au menu de service.

Menu utilisateur	Menu de service

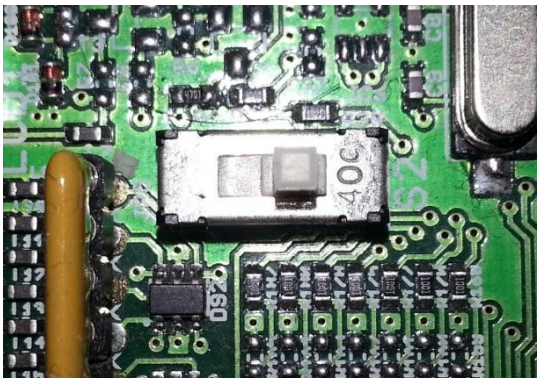
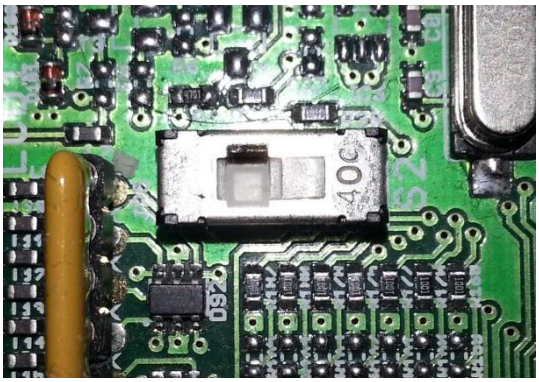

	

Fig. 11.2 - menu utilisateur	*Fig. 11.3 - menu de service*

Tableau 11.1 - Positions de l'interrupteur S2

IMPORTANTE : Après l'installation et le réglage de tous les paramètres, l'interrupteur S2 doit être remis sur le menu utilisateur.

11.2 Jumper JP1 et JP2

Ces jumpers servent à activer ou désactiver les capteurs inductifs IN1 et IN2. Lorsqu'ils sont désactivés, aucun réglage de la vitesse n'est effectué. Lorsqu'ils sont activés, la vitesse est automatiquement réduite dans les virages.

Sans régulateur de vitesse	Avec régulateur de vitesse

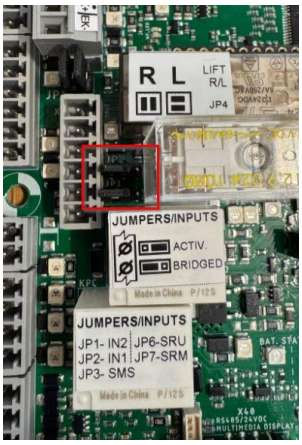
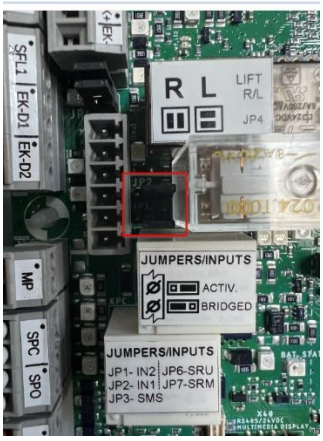

	

Fig. 11.4 - sans régulateur de vitesse	*Fig. 11.5 - avec régulateur de vitesse*

Tableau 11.2 - Réglages des jumpers JP1 et JP2

11.3 Jumper JP3

Ce jumper sert à mettre en service le commutateur de position intermédiaire « SMS ».

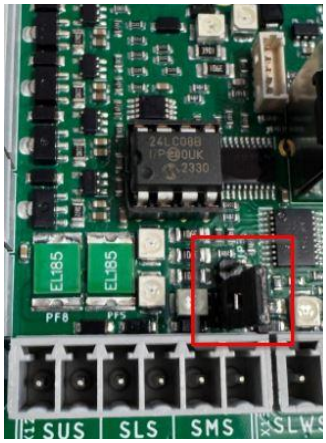
Avec arrêt intermédiaire	Sans arrêt intermédiaire
	
Fig. 11.6 - avec arrêt intermédiaire	*Fig. 11.7 - sans arrêt intermédiaire*

Tableau 11.3 -Réglages de jumper JP3

11.4 Jumper JP3 et JP4

Les jumpers JP3 et JP4 doivent être utilisés conformément au côté d'installation.

Horizontal - installation à gauche	Vertical - installation à droite

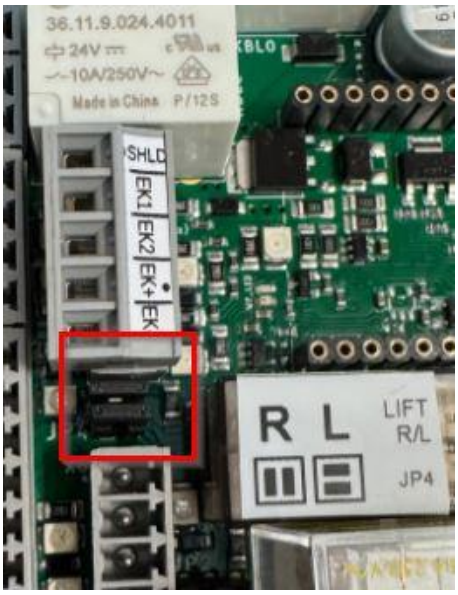
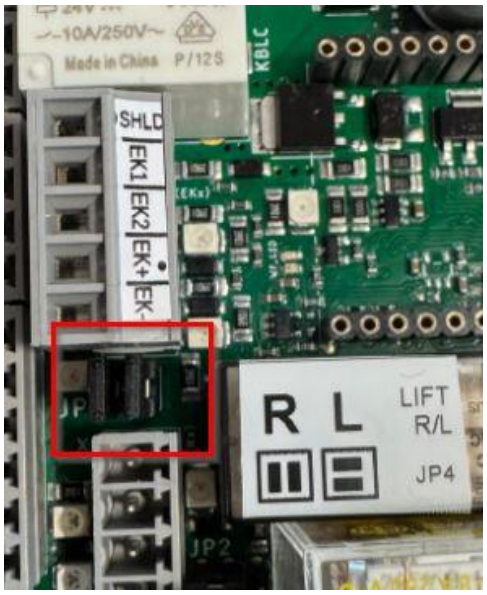

	

Fig. 11.8 - Position interrupteur pour installation gauche	*Fig. 11.9 - Position interrupteur pour installation droite*

Tableau 11.4 - Réglages des jumpers JP3 et JP4

ATTENTION : Il est important de positionner correctement les jumpers afin que les dispositifs de sécurité puissent fonctionner correctement dans le sens de la marche !

11.5 Jumper JP6 et JP7

Lorsque la rampe latérale électrique est installée, ces jumpers doivent être **retirés**. Les jumpers se trouvent à droite du commutateur de service.

Sans rampe latérale électrique avec jumper	Avec rampe latérale électrique sans cavalier
Fig. 11.10 - Sans rampe latérale électrique	*Fig. 11.11 - avec rampe latérale électrique*

Tableau 11.5 - Réglages des jumpers JP6 et JP7

12 FONCTION D'AFFICHAGE

D'une part, l'écran permet à l'utilisateur de connaître à tout moment l'état de la plateforme. D'autre part, l'écran peut être utilisé pour lire les indications d'état et d'erreur, ainsi que pour modifier les paramètres.

Il est possible de passer du menu de service au menu utilisateur. Les paramètres ne peuvent être modifiés que dans le menu de service. Le menu utilisateur doit être réglé dès que l'installation est remise au client ! Il ne faut pas l'oublier !

12.1 Affichage en mode normal

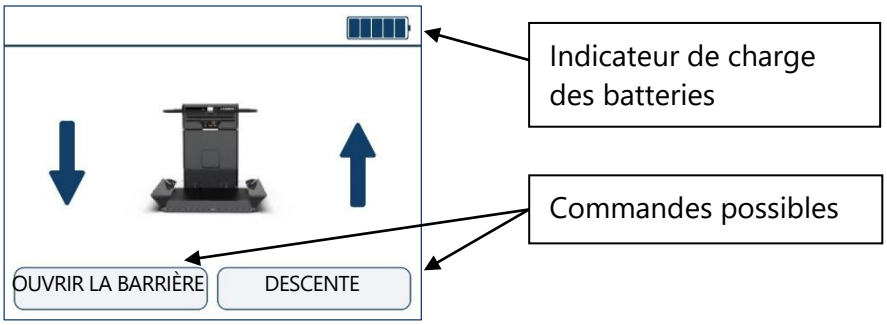


Fig. 12.1 - Affichage à l'écran en mode normal

Dès qu'une commande est effectuée, l'affichage passe à l'écran d'action.

12.2 Message d'information

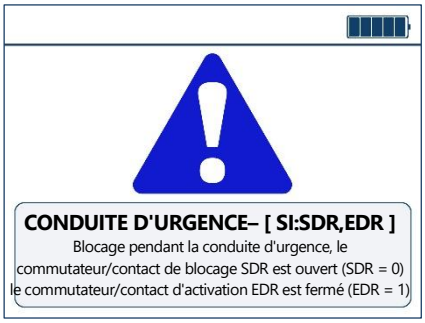


Fig. 12.2 - Affichage à l'écran Message d'information

Lorsque la plateforme a exécuté la commande, l'information s'affiche à l'écran. Par exemple, l'atteinte de la position supérieure.

12.3 Message d'avertissement

Fig. 12.3 - Affichage à l'écran Message d'avertissement

Ce signal indique à l'utilisateur un mauvais alignement des barrières de la plateforme ou du sol, ainsi qu'une éventuelle surintensité des moteurs de la plateforme.

12.4 Message d'erreur

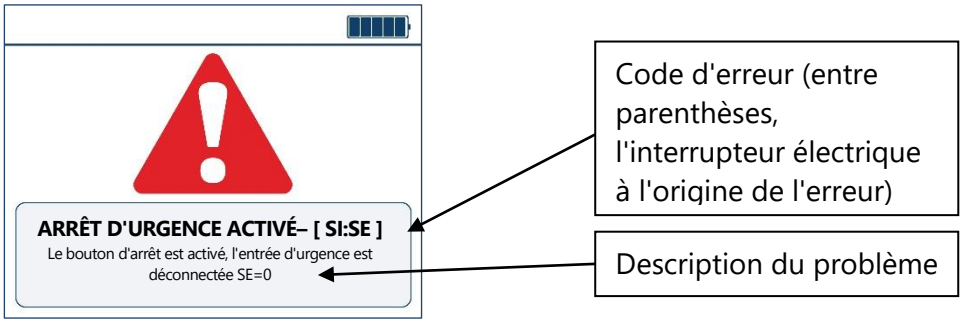


Fig. 12.4 - Affichage à l'écran Message d'erreur

Le signal rouge indique un dysfonctionnement de la plateforme. Cela peut concerner le système électrique, les actionneurs ou le bouton d'arrêt.

12.5 Vue de maintenance

Pour accéder à l'affichage de maintenance, il suffit de placer le commutateur de service sur la position 1. L'écran affiche alors en temps réel les données relatives à la tension et aux courants des différents consommateurs.

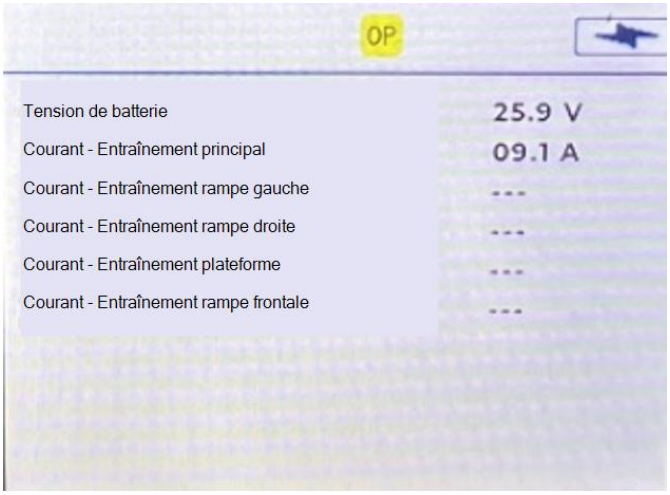


Fig. 12.5 - Affichage à l'écran Vue de maintenance

13 ACTIVATION DU MENU

Si les boutons « Montée » et « Descente » de la cassette de commande de la plateforme sont actionnés simultanément pendant plus de cinq secondes environ, vous accédez au menu.

Avec la version à joystick, vous pouvez également appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence tout en poussant le joystick vers le haut ou vers le bas pendant au moins 5 secondes.

Selon la position de l'interrupteur S1 sur la carte, vous accédez au menu technique ou au menu utilisateur. (Voir chapitre **11.1 Interrupteur S2**)

En règle générale, tous les réglages ont été effectués lors de la livraison conformément aux spécifications de la commande.

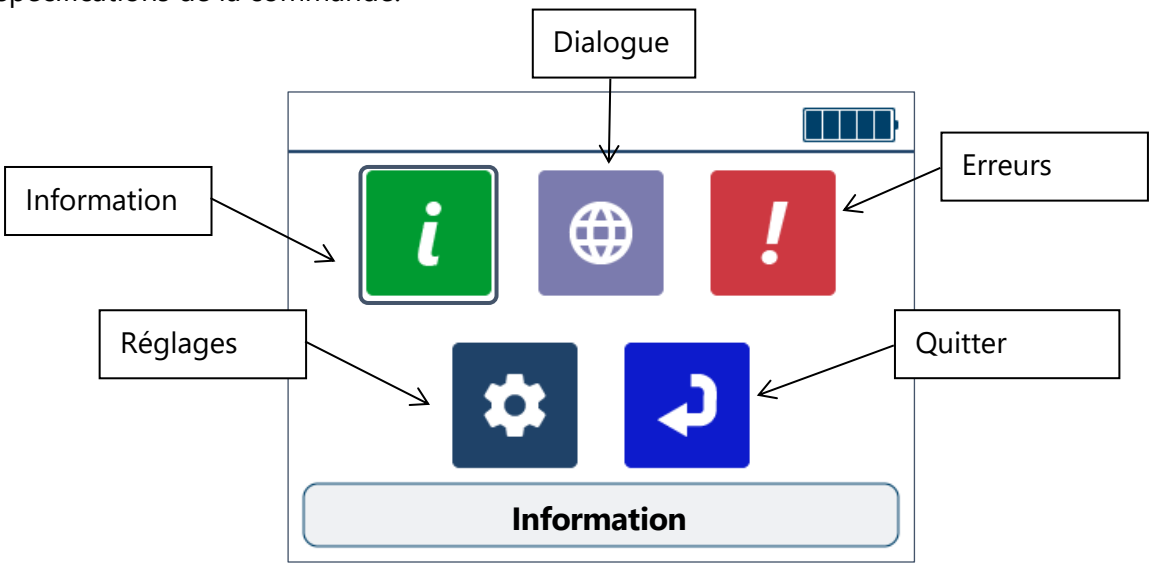


Fig. 13.1 - structure du menu

13.1 Activation du menu sans interrupteur S1

Il est également possible d'accéder au menu de service à partir du menu utilisateur si vous connaissez le code à 4 chiffres. Cela peut être très pratique si vous souhaitez effectuer des réglages rapides sans avoir à démonter les capots. Le code peut être défini dans le menu de service.

Code standard : 1357

14 STRUCTURE DU MENU SERVICE

Menu point	Structure
Informations	Ce point affiche des informations générales sur la plateforme, telles que le numéro de série, la version, etc.
Dialogue	Ce point permet de sélectionner la langue du menu et de régler les paramètres de l'écran. (Voir le chapitre **0 Les** tableaux suivants décrivent plus en détail certains des principaux éléments du menu. Les réglages d'usine sont soulignés. Tous les réglages peuvent être réinitialisés en rétablissant les réglages d'usine. Dialogue)
Erreurs	Affiche une liste de toutes les erreurs enregistrées ; cette liste peut être supprimée. (Voir le chapitre **14.2 Erreur**)
Réglages	Tous les paramètres essentiels de l'installation peuvent être réglés dans ce point. (Voir le chapitre **14.3 Réglages**)
Options	Tous les paramètres techniques de l'installation peuvent être réglés dans ce point. (Voir le chapitre **14.4 Options**)
Quitter	Quitte la structure du menu.

Tableau 14.1 - Structure du menu Service

Les tableaux suivants décrivent plus en détail certains des principaux éléments du menu.

Les réglages d'usine sont soulignés. Tous les réglages peuvent être réinitialisés en rétablissant les réglages d'usine.

14.1 Dialogue

Menu point	Valeur	Nom	Description
Langue	CZE	Tchèque	

Menu point	Valeur	Nom	Description
	ENG	Anglais	Vous pouvez sélectionner ici la langue souhaitée.
	GER	Allemand	
	SPA	Espagnol	
	FRE	Français	
	PL	Polonais	
Module multimédia Volume	5	1-9	Permet de régler le volume de la sortie vocale (option : haut-parleur requis)
Module multimédia Luminosité	5	1-9	Vous pouvez régler ici la luminosité de l'écran.
Module multimédia Logo	Oui	Oui/Non	Le logo peut être activé ou désactivé sur l'écran.
Module multimédia Texte	Stratos	Delta/Stratos/ Vide/En option	Le nom du produit peut être modifié ou masqué.

Tableau 14.2 - Option de menu Dialogue

14.2 Erreur

Menu point	Valeur	Nom	Description
Liste des erreurs	Fxxx h:m:s	-	Affiche les 26 dernières erreurs La première colonne affiche le code d'erreur Fxxx. La deuxième colonne affiche la durée de fonctionnement actuelle au moment de l'erreur. La deuxième ligne affiche l'erreur avec sa description.
Supprimer les erreurs	Sûr ? OUI	-	En confirmant « OUI », toutes les erreurs enregistrées sont supprimées. **ATTENTION** : la liste des erreurs ne peut être supprimée que par du personnel autorisé.

Menu point	Valeur	Nom	Description
Confirmation des erreurs	Sûr ? OUI	-	En confirmant « OUI », toutes les erreurs enregistrées seront supprimées. **ATTENTION** : la liste des erreurs ne peut être supprimée que par du personnel autorisé.

Tableau 14.3 - Option de menu Erreur

14.3 Réglages

Menu point	Valeur	Nom	Description
Plateforme L/R	Version gauche/ Version droite	Version gauche/ Version droite	Le côté d'installation de la plateforme peut être réglé (attention, il doit correspondre au côté d'installation mécanique réel).
Numéro de série	000000		Un numéro d'usine ou d'identification peut être réglé ici. (10 caractères). En appuyant sur le joystick **vers le haut**, vous modifiez le chiffre sélectionné, qui est mis en surbrillance. En appuyant sur le joystick **vers le bas**, vous passez au chiffre suivant.
Temps de fonctionnement	□		Le sous-menu Temps de fonctionnement est sélectionné
Afficher le temps de fonctionnement	xxx:(h)		Le temps de fonctionnement actuel s'affiche. Le compteur fonctionne lorsque le moteur principal est activé.
Réinitialisation durée de fonctionnement	Sûr ? OUI		En confirmant, la durée de fonctionnement est réinitialisée.
Service temps de contrôle	0	0/1-200 h	Une fois le temps réglé, l'utilisateur est informé sur l'écran d'un intervalle de service nécessaire. Valeur 0 = désactivé
Réinitialisation temps de contrôle de service	Sûr ? OUI		Le compteur des temps de service est réinitialisé.
Temps de veille	90	0-300 (s)	Une fois le temps réglé écoulé, la commande passe en veille et l'écran s'éteint.
Signal d'avertissement	□		Sous-menu pour les réglages des signaux d'avertissement.
Signal ON/OFF	OFF	ON/OFF	Cette option peut être utilisée pour un signal visuel (sortie W+, W-) tel que le signal lumineux LED dans le plancher de la plateforme.
Fréquence	1...9 3	1 → à rapide 8 → à lent	Cette option permet de régler la fréquence du signal. La valeur s'applique aussi bien au signal audio qu'au signal visuel.

Menu point	Valeur	Nom	Description
			1 → à clignotement/bip rapide 8 → à clignotement/bip lent 9 → à lumière/son permanent
AS ON/OFF (Signal audio)	OFF	ON - V1 ON - V2 OFF	OFF : le signal sonore est désactivé. ON-V1 : le signal sonore est toujours activé pendant la conduite. ON-V2 : le signal sonore est activé uniquement lors de la conduite avec commande externe.
Version radio	□		La version radio peut être réglée ici.
	Schmidiger		Standard à partir de LE51000 pour Delta NG/ Stratos NG.
	Réserve		Non utilisé.
Réglage Entraînements	□		Le sous-menu pour les réglages des entraînements est sélectionné.
Réglages du courant	□		Le sous-menu pour les réglages **du courant** des entraînements est sélectionné.
Moteur principal	30	15-45 (A)	Le courant maximal du moteur principal est réglé.
Moteur MP	6,5	1-7 (A)	Le courant maximal du moteur de pliage est réglé.
Moteur MLB			Le courant maximal de la barrière gauche est réglé.
Moteur MRB			Le courant maximal de la barrière droite est réglé.
Moteur MFR			Le courant maximal de la rampe d'accès latérale motorisée est réglé.
Réglages de vitesse	□		Le sous-menu pour les réglages de vitesse est sélectionné.
V. max. MONTÉE	50...100 100	% PWM	Réglage de la vitesse maximale lors de la montée.
V. max. DESCENTE	50...100 80	% PWM	Réglage de la vitesse maximale lors de la descente.

Menu point	Valeur	Nom	Description
V. min. MONTÉE	10...60 <u>50</u>	% PWM	Réglage de la vitesse sur la courbe de charge supérieure.
V. min. DESCENTE	10...60 <u>25</u>	% PWM	Réglage de la vitesse sur la courbe de charge inférieure.
V. Courbe MONTÉE	10...80 <u>75</u>	% PWM	Non utilisé chez Delta.
V. Courbe DESCENTE	10...80 <u>75</u>	% PWM	Non utilisé chez Delta.
Retard d'accélération	<u>1</u>	(s) 0,5-5	Retarde le signal pour le changement de vitesse des capteurs IN1 et IN2. (Si de nombreux changements de vitesse sont activés dans la courbe, il est judicieux d'augmenter le temps.
Menu de service Code	<u>1357</u>	Valeur	Le code de service peut être défini ici, voir également le chapitre **13.1 Activation du menu sans interrupteur S1**
Réglages d'usine	Sûr ? OUI		Si les réglages d'usine sont rétablis, toutes les valeurs soulignées sont définies.

Tableau 14.4 - Option de menu Réglages

14.4 Options

Menu point	Valeur	Nom	Description
1-Imp Ouverture/ Fermeture	ON		Si la valeur est réglée sur « ON », il suffit d'appuyer une seule fois sur la touche d'ouverture ou de fermeture. Si la valeur est réglée sur « OFF », la touche doit être maintenue enfoncée pendant toute la durée du processus d'ouverture et de fermeture. **ATTENTION :** cette option ne doit pas être activée selon la norme EN81-40 !
	<u>OFF</u>		
Fermer la plateforme	<u>Toujours</u> Uniquement à l'arrêt		La plateforme peut être fermée partout. La plateforme ne peut être fermée qu'à l'arrêt.

Menu point	Valeur	Nom	Description
Envoi ouvert	ON OFF		Si « Envoi ouvert » est sur « ON », la plateforme peut être déplacée à l'état ouvert à partir des commandes externes. **ATTENTION :** cette option ne doit pas être activée selon la norme EN81-40 ! **ATTENTION :** cette option ne doit être activée que si le trajet est visible depuis les boîtiers de commande externes.
Fermeture automatique de la plateforme	ON	Fermeture automatique « ON »	Lorsque ce paramètre est ACTIVÉ, la plateforme se ferme automatiquement à chaque arrêt si elle a été laissée complètement ouverte et a déjà été déplacée. **ATTENTION :** cette option ne doit pas être activée selon la norme EN81-40 ! **ATTENTION** : cette option ne doit pas être activée pour les plateformes manuelles, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
	OFF	Fermeture automatique « OFF »	
Fermeture automatique Retard	20...600	Secondes	Définit le délai après lequel la plateforme doit se fermer automatiquement, mais cela n'est efficace que si l'option de menu « Fermeture automatique » est activée.
Aller chercher ouvert	ON	Aller chercher avec plateforme ouverte autorisé	Si ce paramètre est activé, l'élévateur peut être déplacé avec la plateforme ouverte à partir des boîtiers de commande externes ou des boîtiers radio (par exemple, dans le cas d'élévateurs de charge). **ATTENTION :** cette option ne doit être activée que si le trajet est visible depuis les cassettes de commande externes.
	OFF	Aller chercher avec la plate-forme ouverte non autorisé	

Tableau 14.5 - Option du menu Options

15 ERREURS ET DIAGNOSTIC DES ERREURS A L'ECRAN

Code	Affichage à l'écran	Description	Type d'erreur
F201	COND. D'URGENCE SI:SDR,EDR	Le mode de fonctionnement d'urgence « SDR » est activé. Les commandes de déplacement ne sont possibles qu'à l'aide des touches de fonctionnement d'urgence Montée/Descente.	INFO
F202	STOP D'URGENCE SI:SE	Le bouton d'arrêt d'urgence a été actionné. Vérifiez l'interrupteur d'arrêt d'urgence et, si nécessaire, vérifiez l'entrée « SE ».	ERREUR
F203	OSG-SURVITESSE SI:SOSG	Le dispositif antichute « SOSG » s'est déclenché, réenclenchez-le.	ERREUR
F204	STOP EN HAUT SW SI:SUL	Le bouton d'arrêt d'urgence « SUL » s'est déclenché. À l'aide des boutons de commande d'urgence, éloignez la plateforme d'environ 50 cm de l'arrêt. Vérifiez que le réglage de l'arrêt est correct.	ERREUR
F210	PANNE DE RALENT. SI:SLOWS	Le bouton de ralentissement n'a pas été activé à l'arrêt.	ERREUR
F211	BARRIERES BLOQU SI:SU/L/MS,SLOWS	Les interrupteurs de fin de course SUS, SLS ou l'interrupteur de position intermédiaire SMS ne fonctionnent pas dans l'arrêt correspondant. Vérifiez que le réglage de l'arrêt est correct.	ERREUR
F212	STOP EN HAUT SI:SUS/SMS,SLOWS	À l'arrêt supérieur, le commutateur de fin de course « SUS » s'est déclenché alors que le commutateur de ralentissement « SLOWS » n'a pas été actionné. Vérifiez si l'arrêt est correctement réglé.	ERREUR
F213	STOP EN BAS SI:SLS/SMS,SLOWS	À l'arrêt supérieur, le commutateur de fin de course « SLS » s'est déclenché alors que le commutateur de ralentissement « SLOWS » n'a pas été actionné. Vérifiez si l'arrêt est correctement réglé.	ERREUR
F214	STOP INTERMED. SI:SMS,SLOWS	Le commutateur d'arrêt intermédiaire « SMS » s'est déclenché alors que le commutateur de ralentissement « SLOWS » n'a pas été actionné. Vérifiez si l'arrêt est correctement réglé.	ERREUR
F215			ERREUR

Code	Affichage à l'écran	Description	Type d'erreur
	ERR. ZON. SW SI:SZL/R/F,SLOWS	L'un des interrupteurs de déverrouillage de rampe « SZx » est activé alors que la plateforme ne se trouve pas à l'arrêt.	
F216R	BARRIERES BLOQU SI:SZL/R/F,SLOWS	Cette erreur a été précédée par l'erreur F215. L'erreur doit être confirmée dans la commande pour être effacée ou la commande doit être désactivée.	ERREUR
F230	UNDEF. PLATF.SW SI:SPO/M/C	Position illogique des interrupteurs de position dans la plateforme. → Voir chapitre **10.5 Logique de commutateurs**	ERREUR
F231	UNDEF. GBAR. SW. SI:SBLU/H/C/L/D	Position illogique des interrupteurs de position dans la plateforme. → Voir chapitre **10.5 Logique de commutateurs**	ERREUR
F232	UNDEF. DBAR. SW. SI:SBRU/H/C/L/D	Position illogique des interrupteurs de position dans la plateforme. → Voir chapitre **10.5 Logique de commutateurs**	ERREUR
F233	UNDEF. FRAMP SW. SI:SRU/M//L	Position illogique de la rampe frontale.	ERREUR
F234R	CIRC. SEC. V1/V2	Le circuit de sécurité est interrompu. Cette erreur doit être confirmée dans la commande.	ERREUR
F235	CON.D'URG.-ERROR SI:SDR,EDR	L'interrupteur à bascule du mode de fonctionnement d'urgence affiche les deux signaux. (Mode de fonctionnement normal et mode de fonctionnement d'urgence)	ERREUR
F236	UNDEF. POSITION PLATF,BARR,RAMP	Position illogique des interrupteurs de position dans la plateforme. → Voir chapitre **10.5 Logique de commutateurs**	ERREUR
F237	UNDEF.STAT.COND. SI:SLUMS,SZ,SLOW	Signaux illogiques des commutateurs SLS, SUS, SMS, SZx pendant la conduite.	ERREUR

Code	Affichage à l'écran	Description	Type d'erreur
F301	PLANCHER SECUR SI:SBT	Le fond de contact « SBT » a été enfoncé ou l'interrupteur situé sous la paroi latérale de la plateforme a été actionné.	ERREUR
F302	RAMPE GAUCHE SI:SRL	La rampe gauche a rencontré un obstacle. Vérifiez la liberté de mouvement de la rampe et l'interrupteur « SRL ».	ERREUR
F303	CONT. GAUCHE SI:EKL1,EKL2	La barre de contact située à gauche a rencontré un obstacle. Vérifiez la liberté de mouvement et, si nécessaire, l'interrupteur « EKL1 » ou « EKL2 ».	ERREUR
F304	RAMPE DROITE SI:SRR	La rampe droite a rencontré un obstacle. Vérifiez la liberté de mouvement de la rampe et l'interrupteur « SRR ».	ERREUR
F305	CONT. DROITE SI:EKR1,EKR2	La barre de contact située à droite a rencontré un obstacle. Vérifiez la liberté de mouvement et, si nécessaire, l'interrupteur « EKR1 » ou « EKR2 ».	ERREUR
F306	CONT.VERS.LE BAS SI:EKD1,EKD2	Il y a un obstacle sous la paroi latérale de la plateforme. Le commutateur « EL-D1 » ou « EL-D2 » a été actionné.	ERREUR
F401	SURCHARGE SI:SOL	Le commutateur de surcharge « SOL » s'est déclenché.	ATTENTION
F402	COURANTLIMIT MOTEUR PRINCIPAL	Le moteur principal est en surcharge. Vérifiez si le frein moteur s'ouvre.	ATTENTION
F403	SURCHAUFFER H-BRIDGE MOT. P.	Le moteur est en surchauffe et doit refroidir.	ATTENTION
F404	COURANTLIMIT MP-PLATEFORME	Le moteur rabattable est surchargé ou bloqué.	ATTENTION
F405	COURANTLIMIT MLB-GAUCHE BARR.	La barrière gauche est surchargée ou bloquée.	ATTENTION
F406	COURANTLIMIT MRB-DROITE BAR.	La barrière droite est surchargée ou bloquée.	ATTENTION

Code	Affichage à l'écran	Description	Type d'erreur
F407	COURANTLIMIT MFR-FRONT RAMPE	La rampe d'accès latérale motorisée est surchargée ou bloquée.	ATTENTION
F408	MOTEUR PRINCIPAL MAUVAIS FONCT.	Vérifiez le câblage du moteur.	ATTENTION
F410	BATTERIE VIDE STOP EN HAUT	Les batteries sont vides (moins de 20 V). Déplacez la plateforme vers la station de recharge inférieure.	ATTENTION
F411	PLATEFORME CHARGE/OCCUPE	La plateforme a été chargée repliée.	ATTENTION
F501	VITESSE ARRET ERROR	Le commutateur de zone « SLOWS » est toujours actif, bien que la plateforme se trouve loin de l'arrêt.	ATTENTION
F502	FRONT. RAMPE POS SI:SRM,MFR	La position de la rampe d'accès latérale motorisée n'est pas correcte.	ERREUR
F503	PLAT. PAS FERME SI:SPC	La plateforme n'est pas fermée. Fermer préalablement la plateforme à l'aide de la commande extérieure.	ATTENTION
F504	GAUCHE BARR. POS SI:SBLD	La barrière gauche n'est pas en position de conduite.	ATTENTION
F505	DROITE BAR. POS. SI:SBRD	La barrière droite n'est pas en position de conduite.	ATTENTION
F506	FR.RAMP.FERM.ERR SI:SRU,MFR	La rampe d'accès latérale motorisée n'est pas fermée.	ATTENTION
F507	PLAT. PAS OUVER. SI:SPO	La plateforme n'est pas complètement ouverte. Ouvrez complètement la plateforme. Si la plateforme n'est pas en position d'arrêt, elle doit d'abord être fermée, puis ramenée en position d'arrêt.	ATTENTION
F508			ERREUR

Code	Affichage à l'écran	Description	Type d'erreur
	GA.BARR. DEBLOQ. SI:SBLC,MBL,DL	Le commutateur magnétique « SBLC » est encore déverrouillé.	
F509	DR.BARR. DEBLOQ SI:SBRC,MBR,DR	Le commutateur magnétique « SBRC » est encore déverrouillé.	ERREUR
F510	GA.BARR. LEVEE SI:SBLH	La barrière gauche est ouverte « SBLU ».	ATTENTION
F511	DR.BARR. LEVEE SI:SBRH	La barrière droite est ouverte « SBRU ».	ATTENTION
F512	PLATEF.UNDEF.POS SI:SPM	Position illogique des interrupteurs de position dans la plateforme. → Voir chapitre **10.5 Logique de commutateurs**	ATTENTION
F513	PLATEF. HORS DE ARRET	La plateforme ne peut pas être dépliée à l'aide de la commande externe, car elle ne se trouve pas à l'arrêt.	ERREUR
F519	GA. BARR. BLOQ. SI:MBL,DL	La barrière gauche est bloquée, le commutateur magnétique ne s'est pas ouvert.	ERREUR
F520	DR. BARR. BLOQ. SI:MBR,DR	La barrière droite est bloquée, le commutateur magnétique ne s'est pas ouvert.	ERREUR
F601	ARRET EN HAUT SI:SUS	La plateforme se trouve à l'arrêt supérieur.	INFO
F602	ARRET EN BAS SI:SLS	La plateforme se trouve à l'arrêt inférieur.	INFO
F603	ARRET INTERMED SI:SMS	La plateforme se trouve à l'arrêt intermédiaire.	INFO
F604	ARRET EN HAUT SI:SUS	La plateforme se trouve à l'arrêt supérieur.	INFO

Code	Affichage à l'écran	Description	Type d'erreur
F605	ARRET EN BAS SI:SLS	La plateforme se trouve à l'arrêt inférieur.	INFO
F606	ARRET INTERMED SI:SMS	La plateforme se trouve à l'arrêt intermédiaire.	INFO
F607	UN SERVICE EST NECESSAIRE	Le temps de service réglé a été dépassé. Veuillez effectuer l'entretien et réinitialiser le temps de service dans le menu.	INFO
F608	SERVICE NECESS	Le temps de service réglé a été dépassé. Veuillez effectuer l'entretien et réinitialiser le temps de service dans le menu.	INFO

Tableau 15.1 - Erreurs et diagnostic des erreurs

16 REPROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE

16.1 Ajouter des télécommandes

Le mode de programmation est lancé en appuyant une fois sur la touche S1 de la carte mère. Appuyez sur S1 pendant au moins 1 seconde, mais pas plus de 6 secondes. La LED de la carte réceptrice clignote alors plus rapidement.

Fig. 16.1 – Carte mère

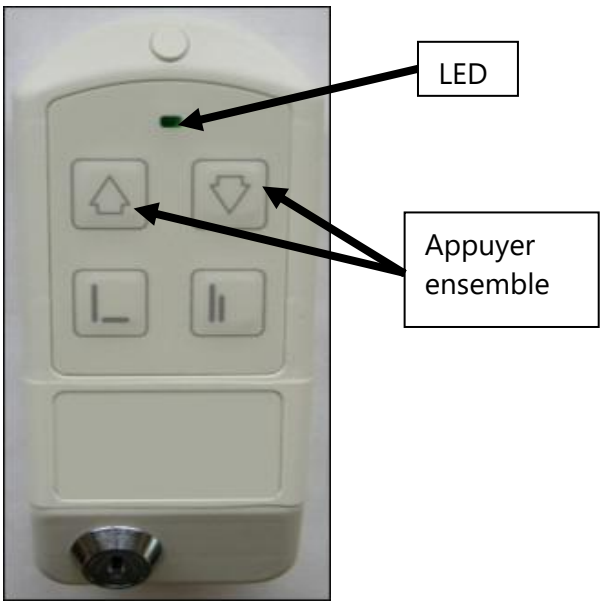


Fig. 16.2 – commande radio

Appuyez ensuite **simultanément sur** les touches haut et bas de la télécommande. La LED doit alors clignoter en orange, puis rester allumée en orange fixe après 3 secondes. Après 3 secondes supplémentaires, la télécommande est connectée au récepteur et la LED doit clignoter en vert. Programmez les autres télécommandes de la même manière.

Une fois toutes les télécommandes programmées, appuyez à nouveau sur S1 sur la carte mère pendant environ 3 secondes pour quitter le mode de programmation.

16.2 Supprimer des télécommandes

Pour effacer les télécommandes enregistrées, appuyez sur le bouton S1 pendant au moins 10 secondes jusqu'à ce que la LED verte sur la carte réceptrice commence à clignoter très rapidement.

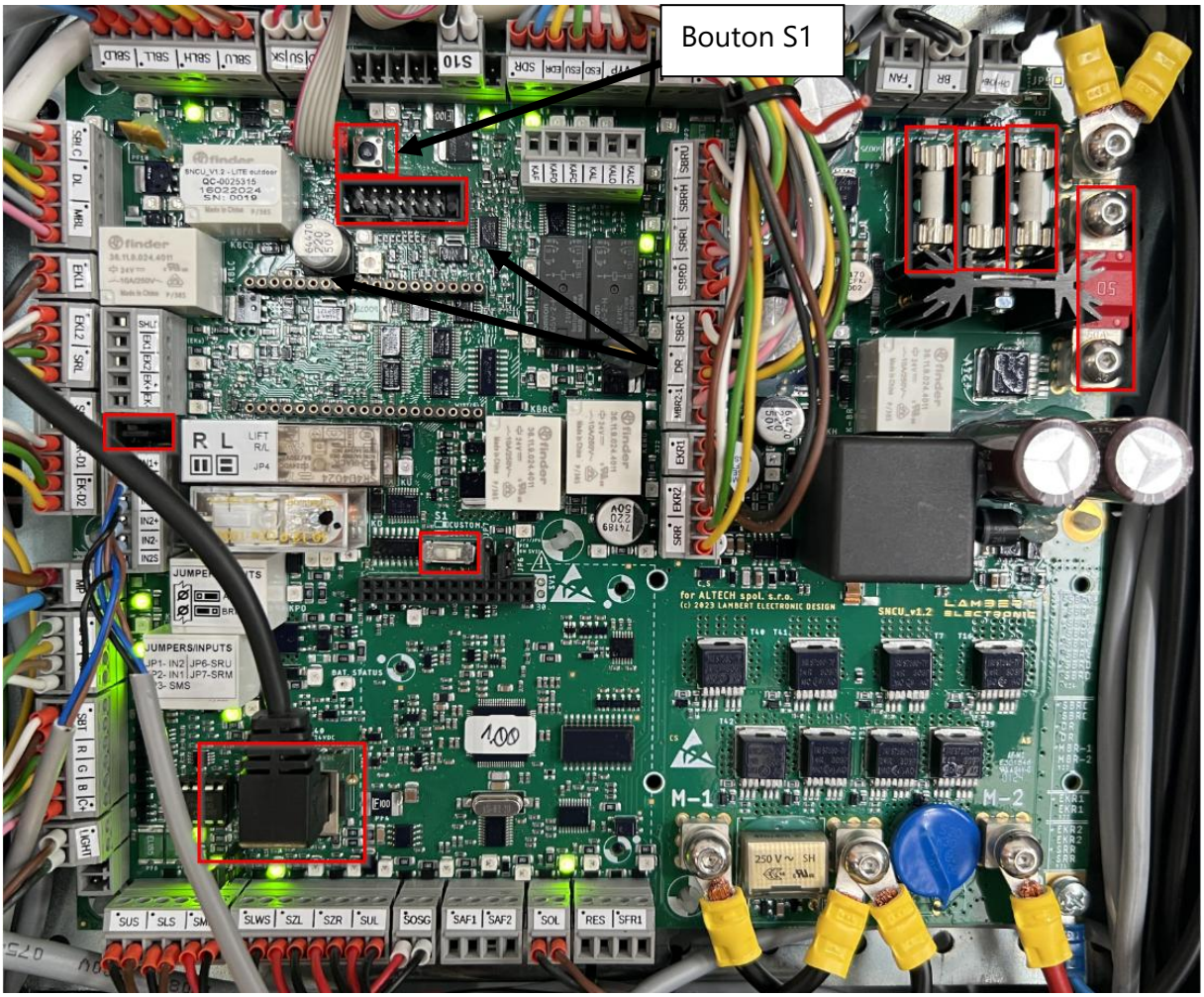


Fig. 16.3 - Détails carte mère